



HIVE Flow



HIVE Flow Mini

ENG

SAUNOVÁ

2-31

EST

KAMNA

32-61

GER

SAUNAAHI

62-92

SAUNAOFEN

OBSAH

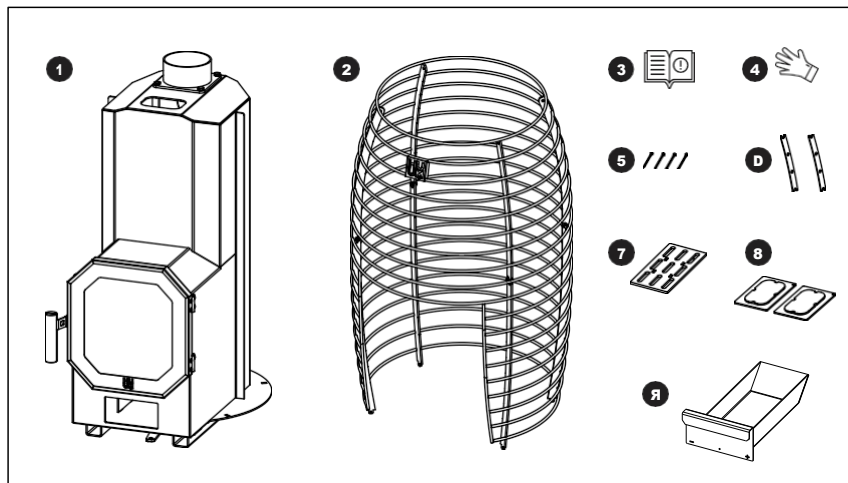
VŠEOBECNÉ	4
INSTALACE	6
PŘEDINSTALAČNÍ VYTÁPĚNÍ	6
ZÁKLADNÍ PLOCHA	8
BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOSTI	8
PŘIPOJENÍ KE KOUŘOVODU	11
SAUNA ROOM	12
MATERIÁLY STĚN A IZOLACE SAUNY	12
ZATEMNĚNÍ STĚNY SAUNY	13
PODLAHA SAUNY	13
VENTILACE	14
POUŽITÍ	15
POKLÁDÁNÍ KAMENŮ	15
VYTÁPĚNÍ	16
SPUŠTĚNÍ VYTÁPĚNÍ	17
NAPLNĚNÍ OHNIŠTĚ BĚHEM TOPENÍ	18
VÝROBA PÁRY	20
DOKONČENÍ VYTÁPĚNÍ	20
ÚDRŽBA	21
VYŘAZENÍ Z POUŽÍVÁNÍ	22
UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY	22
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	23
ZÁRUKA	25
PŘÍLOHA 1 - TECHNICKÉ ÚDAJE SAUNOVÝCH KAMENŮ	26
PŘÍLOHA 2 - PROHLÁŠENÍ O PRŮTOKU VČELSTEV	27
PŘÍLOHA 3 - PROHLÁŠENÍ O PRŮTOKU VČELSTEV MINI PERFORMANCE	28
DODATEK 4 - NÁHRADNÍ DÍLY	29
DODATEK 5 - PŘÍSLUŠENSTVÍ	30



HIVE Flow

SAUNOVÁ PEC

Návod k instalaci a obsluze



Saunová kamna HUUM HIVE Flow zahrnují:

- 1 kamna vytápěná dřevem; kovový rošt;
- 2 návod k instalaci a provozu saunových kamen;
- 3 žárovzdorné rukavice;
- 4 dlahy;
- 5 kovové plechy 枹板 (2 ks);
- 6 rošt na popel;
- 7 čistící poklopy (2 ks); zásuvka
- 8 na popel.

Číslo náhradních dílů naleznete v příloze 4 a 5.

POZOR! Kamna potřebují kameny. Doporučujeme používat saunové kameny HUUM 5-10 cm (viz příloha 5, strana 30-31).

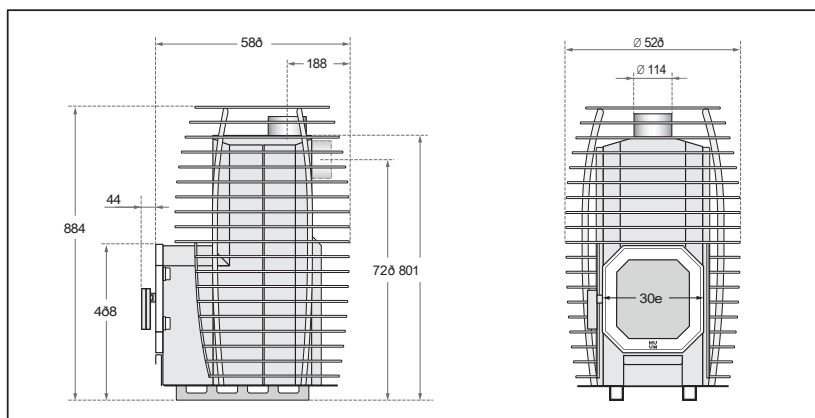
POZOR! Připojit kamna na dřevo popsané v návodu ke komínu smí pouze odborník z příslušného oboru.

VŠEOBECNÉ

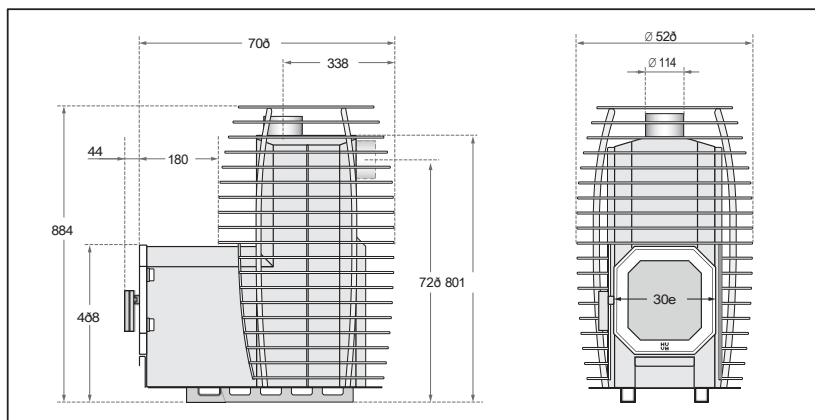
Děkujeme, že jste si vybrali **službu HUUM Flow**. Vybrali jste si jedinečná kamna, která jsou nejčistšími kamny na dřevo na trhu. Nejen, že budete mít nezapomenutelný zážitek ze saunování, ale také budete udržovat čisté prostředí.

Pro optimální a bezpečný zážitek ze saunování důrazně doporučujeme prostudovat návod k obsluze a uschovat jej pro budoucí konzultace.

Nejnovější návod k obsluze najdete vždy na webových stránkách společnosti HUUM: huum.eu.



Obrázek 1. Rozměry kamen HIVE Flow.

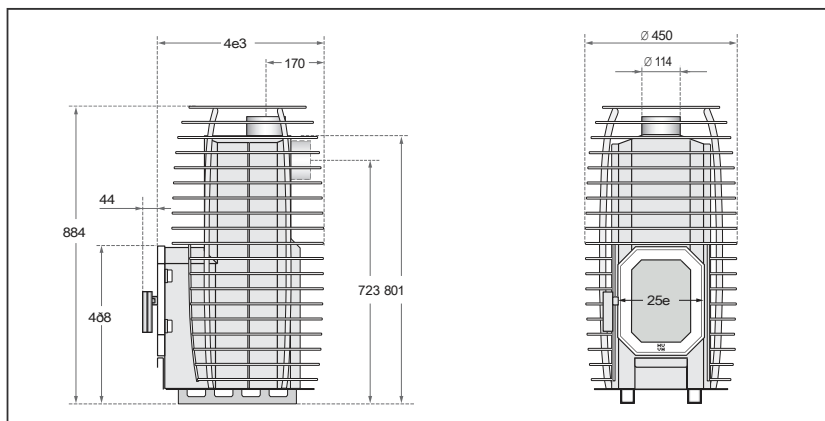


Obrázek 2. Rozměry kamen HIVE Flow LS.

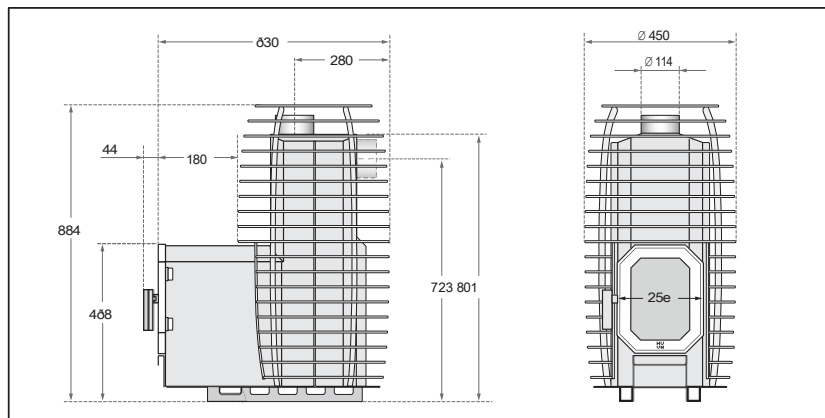
- Návod k obsluze obsahuje technické údaje o saunových kamnech a pokyny pro instalaci, obsluhu a údržbu.
- Výrobek je určen výhradně k použití jako saunová kamna.
- Změna konstrukce saunových kamen je přísně zakázána a může způsobit vážnou poruchu. To bude mít za následek ukončení záruky.
- Používejte pouze náhradní díly HUUM o doporučené výrobcem.

Dodatek 4, strana 29.

- Je zakázáno měnit nebo odstraňovat datový štítek a bezpečnostní přípevně k saunovým kamnům.
- Technické údaje o saunových kamnech jsou uvedeny v **příloze 1**.



Obrázek 3. Rozměry kamen HIVE Flow Mini.



Obrázek 4. Rozměry kamen HIVE Flow Mini LS.

INSTALACE

- Při instalaci kamen je třeba dodržovat všechny příslušné místní předpisy, včetně těch, které odkazují na normy dané země a evropské normy.
- Před instalací a používáním saunových kamen si důkladně prostudujte požadavky na instalaci kamen v saunové místnosti. Pokud máte dotazy nebo chcete získat další informace, určitě se obraťte na místní nebo národní 灼腕re bezpečnostní agenturu nebo se poraďte s autorizovaným odborníkem.
- Před instalací se ujistěte, že jmenovitý výkon kamen odpovídá hlasitost . Vhodný objem sauny je uveden v **příloze 1**. Pokud jsou v saunové místnosti neizolované cihlové, obkladové nebo skleněné stěny, je třeba vypočítat další objem saunové místnosti 1 m³ na každý metr čtvereční takové stěny.
- Maximální velikost místnosti, kde je povoleno tato kamna instalovat, byla stanovena podle metodiky uvedené v normě EN15821:2010.

POZOR! Záruka výrobce zaniká, pokud kapacita kamen neodpovídá objemu saunové místnosti, nejsou zohledněny neizolované povrchy a/nebo je v sauně nedostatečné větrání.

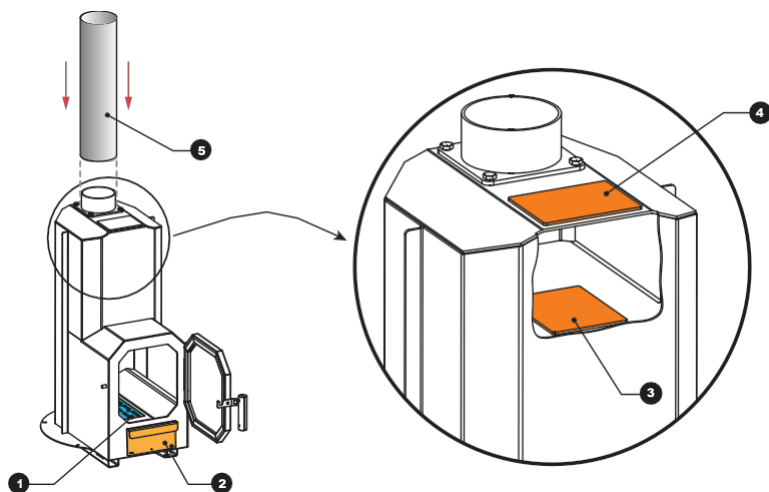


**Další informace o
osvědčených
postupech při
stavbě sauny**

PŘEDINSTALAČNÍ VYTÁPĚNÍ

POZOR! Před instalací je nutné kamna alespoň jednou roztopit venku a dodržovat přitom obecná 灼腕re bezpečnostní opatření. Je to nezbytné, protože ochranná vrstva nátěru těla kamen vyzařuje škodlivé a

nepříjemně páchnoucí výpary během prvního ohřevu. Během 灼腕prvního zahřátí získá barva trvanlivé vlastnosti.



1. Nasadíte rošt na popel
2. Zasuňte zásuvku na popel na místo
3. Nasadíte spodní čisticí poklop otvorem horního čisticího poklopu.
4. Instalace horního čisticího poklopu
5. Pro zlepšení tahu přidejte k noze komína trubku 鈁甦ue. Nejlépe alespoň 1 metr (není součástí sady).

Obrázek 5. Sestavení kamen pro předinstalační ohřev.

Kamna vytápějte v dobře větraném venkovním prostoru, který je chráněn před větrem. To umožní rovnoměrné zahřátí povrchu kamen.

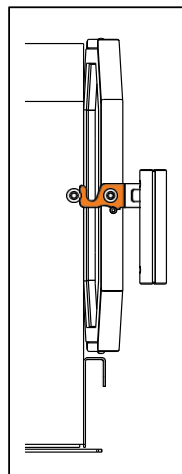
používan
é při
instala
ci.

- Před prvním zahřátím dávejte pozor, abyste nepoškrábali kryt povrch saunových kamen.
 - Odstraňte kamenný rošt pro předinstalační ohřev.
 - Na těleso kamen nepokládejte kameny.
 - Během prvního ohřevu nelijte na kamna vodu.
 - Pro první ohřev postačí 1-2 ohniště dřeva 鈁甦ue.
 - Topení můžete ukončit, když se z povrchu kamen neuvolňuje žádný viditelný kouř nebo pára.
 - Během předinstalačního ohřevu udržujte dveře v poloze mírně otevřené. Dvířka v žádné fázi nezavírejte.
- 鈁甦ue první ohřev. (Viz obrázek 6.)

POZOR! Těsnění dvířek se může přilepit k topení tělu a odpojit!

- Pro zlepšení tahu můžete použít trubky 鈁甦ue

Obrázek 6. Poloha dveří



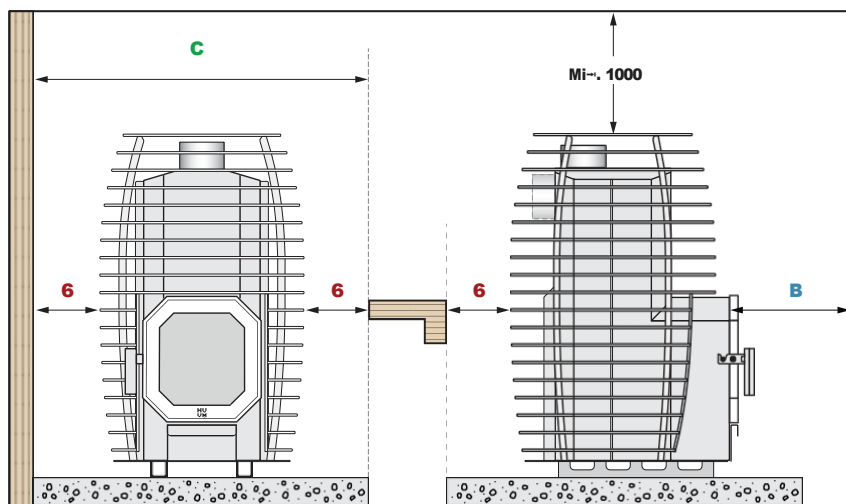
BASE SURFACE

Kamna se instalují v saunové místnosti na ohřívací dveře z nehořlavého materiálu s dostatečnou nosností. Vhodná je betonová ohřívací stěna o tloušťce alespoň 50 mm.

Pokud jsou pod kamny umístěny topné kabely nebo trubky, je třeba použít tepelnou desku pro kamna HUUM nebo jiný nehořlavý materiál a dodatečnou ochranu s dostatečnou tloušťkou a nosností, která je ochrání před tepelným zářením. Informace o tepelné desce HUUM byly uvedeny v **příloze 5, strana 30**.

V případě, kdy je dýha vyrobena z nehořlavého materiálu, je nutné použít tepelnou desku pro kamna HUUM nebo jiný nehořlavý materiál a dodatečnou ochranu o dostatečnou tloušťku a nosnost. Mezi takovou základnou a ohřívacím vnitřkem je povinná větrací mezera o velikosti minimálně 30 mm, aby se vzduch mohl volně pohybovat.

BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOSTI



Obrázek 7. Bezpečnostní vzdálenosti kamen HIVE Flow od hořlavých materiálů (např. dřevěná stěna, lavička atd.).

Tabulka 1.	Pokoj m ³	Hmotnost kg	Množství kamenů kg	A mm	B mm	C mm
Průtok	8-18	67	150	150	500	826
Flow LS	8-18	73	150	150	500	826
Flow Mi3i	6-14	54	105	150	500	750
Flow Mi3i LS	6-14	59	105	150	500	750

Mezi stěnou z **nehořlavého materiálu** a kamny by měla být vzdálenost nejméně 50 mm.

Bezpečnostní vzdálenosti lze snížit použitím ochranných zástěn vyrobených z nehořlavý materiál. Jednovrstvá světelná ochranná clona umožňuje snížit bezpečnostní vzdálenosti o 50 % a dvojitá světelná ochranná clona až o 75 %. Ochranná zástěna je zahrnuta do bezpečnostní vzdálenosti, což znamená, že vzdálenost se měří k hořlavému materiálu, nikoli k ochranné zástěně. Tam mezi ochrannou zástěnou a kamny by měla být mezera nejméně 50 mm.

Bezpečnostní vzdálenost mezi kamny a stropem lze snížit o 25 % použitím jediné ochranné zástěny. Dvojitá ochranná zástěna se u stropu nepoužívá.

Jednotlivá ochranná zástěna proti světlu je vyrobena z nehořlavé cementové desky o tloušťce nejméně 7 mm nebo z kovového plechu o tloušťce nejméně 1 mm, který je pevně připevněn k podlaze.

a 珞珞 připevněna na stěnu. Mezi povrchem a stěnou by měla zůstat vzduchová mezera nejméně 30 mm.

a ochrannou obrazovku.

Dvojité ochranné sklo může být vyrobeno ze stejných materiálů, jak je uvedeno výše.

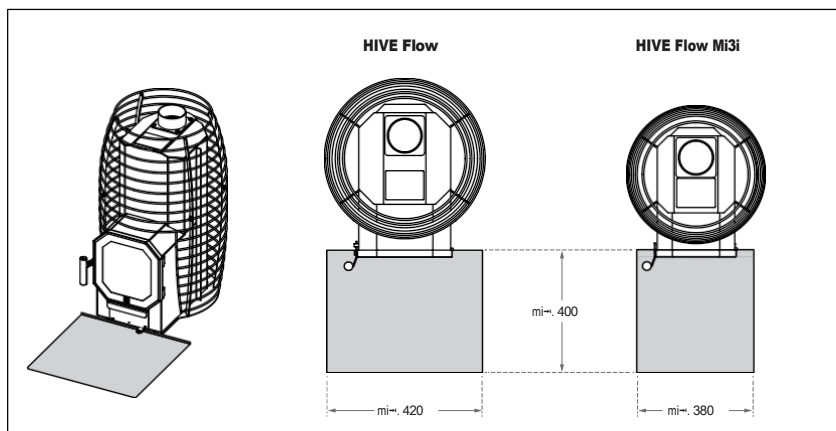
Mezi ochranným stíněním a ochrannou mřížkou by měla být vzduchová mezera nejméně 30 mm. na stěnu. Mezi ochrannou mřížkou a stíněním by měla být vzduchová mezera nejméně 30 mm.

a 珞珞 dveří a stropu, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.

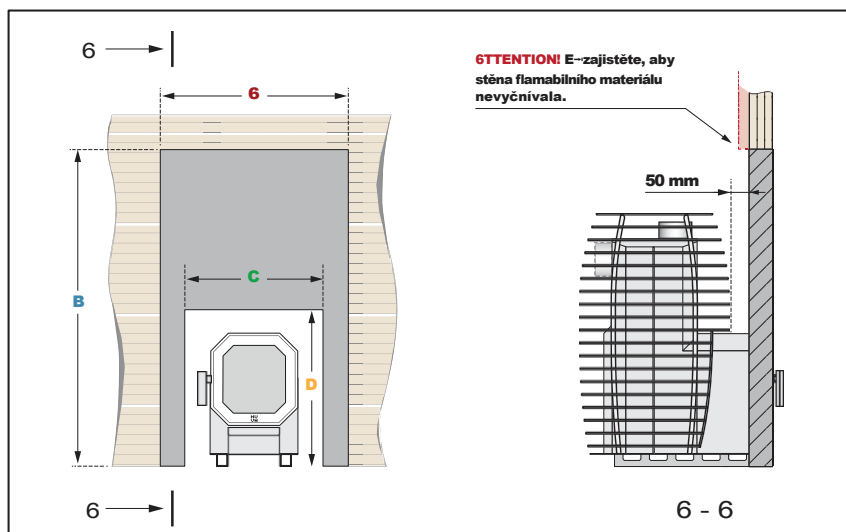
POZOR! Před zkrácením bezpečnostní vzdálenosti si ověřte místní bezpečnostní zákony a předpisy ve vaší zemi.

Při instalaci 珞珞ues dodržujte bezpečnostní vzdálenosti uvedené v návodu k obsluze. by měl být dodržen příslušný výrobce.

Pro ochranu podlahy z hořlavého materiálu před kamny by měla být plechová deska a 珞珞 připevněna na 珞珞 dveře před kamny, která přesahuje alespoň 100 mm za strany dveřního otvoru kamen a alespoň 400 mm před kamny. sporáku. Okraj desky nejbližší ke straně kamen by měl být ohnutý nahoru, aby se uhlí padající z kamen nedostalo pod kamna. Informace o ochranné desce HUUM 珞珞 oor (prodává se samostatně) byly uvedeny v **příloze 5, strana 30.**



Obrázek 8. Plechová deska HIVE Flow a Flow Mini pro 均 ochranu dveří (prodává se samostatně).



Obrázek 9. Instalace kamen HIVE Flow LS a Flow Mini LS skrz zeď.

Minimální rozměry nehořlavé stěny a otvoru v případě systému HIVE Flow LS jsou uvedeny v **tabulce 2**. V případě HIVE Flow Mini LS viz **tabulka 3**.

Tabulka 2.	A mm	B mm	C mm	D mm
Saunová kamna na foře, bez montážního límce.	650	1050	320	470
Saunová kamna na foře, s montážním límcem HUUM.	650	1050	485	560
Saunová kamna na ochranném lůžku, s HUUM montážní límeček.	650	1100	485	615

Tabulka 3.	A mm	B mm	C mm	D mm
Saunová kamna na foře, bez montážního límce	650	1050	270	470
Saunová kamna na foře, s montážním límcem HUUM.	650	1050	435	560
Saunová kamna na ochranném lůžku, s HUUM montážní límeček.	650	1100	435	615

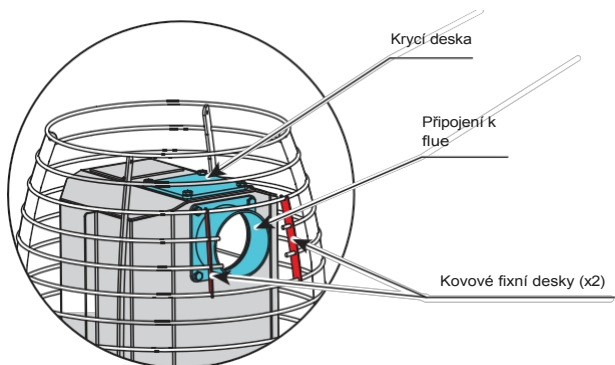
Ochranná podložka a montážní límeček jsou příslušenství určená ke zjednodušení instalace a k jejímu dotvoření. Tyto položky se prodávají samostatně. Maximální tloušťka nehořlavé stěny při použití montážních límců HUUM je až 150 mm, bez nich až 100 mm. Další podrobnosti naleznete v **příloze 5**.

PŘIPOJENÍ KE KOUŘOVODU

POZOR! Připojení kamen k kamnům smí provést pouze odborník s certifikací pro instalaci.

Kouřovod (komín) musí splňovat specifikace uvedené v **dodatku 1**.

Saunová kamna HIVE Flow lze připojit jak shora, tak zezadu. saunová kamna. Pro připojení zezadu je třeba změnit polohu šroubové nohy komína a krycí desky.



Obrázek 10. Připojení HIVE Flow back. Obě žebra by měla být seříznuta podle průměru komínového prvku a volné konce žeber by měly být opleteny kovovými oplepovacími deskami, které najdete v balení.

- Pro připojení kamen k topeništi by se měly používat pouze trubky schválené místními předpisy a bezpečnostními předpisy. HUUM doporučuje standardní komínové sady, jejichž podrobnosti naleznete v **příloze 5**.
- Spoje komínového systému by měly být utěsněny pomocí speciálního žáruvzdorného lana a/nebo kamenné vlny.
- Při montáži komínů dodržujte bezpečnostní vzdálenosti uvedené v příslušných předpisech. je třeba dodržovat pokyny výrobce.

Průměrná a maximální teplota plynu v saunových kamnech vytápěných podle návodu je nižší než 400 °C. Proto lze kamna připojit na stávajícího plynového systému, ke kterému je již připojen výměník.

POZOR! Nezapomeňte to zkoordinovat s místní samosprávou a záchranná služba / oddělení předem, protože požadavky se mohou v jednotlivých regionech lišit.



do regionu.

SAUNA ROOM

MATERIÁLY STĚN A IZOLACE SAUNY MÍSTNOST

V sauně by měly být všechny povrchy stěn akumulující teplo (skleněné a betonové stěny, cihly, omítka atd.) izolovány, aby bylo možné kamna používat s optimálním výkonem. Tím se zabrání tepelným ztrátám v saunové místnosti a přehřívání kamen.

Následující pokyny pro stavbu sauny vám pomohou zajistit dobře izolovanou saunovou místnost:

1. Instaluje se izolační vrstva o tloušťce 50-100 mm (pěnová izolace). desky pokryté parotěsnou fólií).
2. Hliníková fólie nebo jiný reaktivní materiál na horní straně izolačního materiálu. bez parotěsné zábrany. Spoje se zakryjí fóliovou páskou.
3. Mezi zábranou proti vlhkosti a obkladovou deskou se ponechá 10mm větrací mezera (doporučeno) s distančními podložkami.
4. Dřevěná obkladová deska o tloušťce 12-16 mm je vhodná pro interiérové nishing. Před instalací obkladových desek zkontrolujte, zda ve stěnách nejsou elektrické kabely a výztuhy, které jsou nutné pro instalaci zařízení, např. lavice do sauny.
5. Abyste zabránili pronikání vlhkosti ze vnitř, měla by být vzdálenost mezi deskou a vnitřním prostorem alespoň 100 mm.
6. Mezi stěnou a stropní deskou je minimální větrací mezera 5 mm.
7. Dřevěné povrchy sauny lze natřít saunovým voskem nebo olejem, aby se zabránilo absorpci nečistot do dřeva.

Strop sauny

Pro optimalizaci výkonu kamen je doporučená výška saunové místnosti 2000 - 2300 mm. V případě vyšší saunové místnosti se doporučuje snížit strop, čímž se zmenší objem saunové místnosti.

1. Minimální přípustná výška sauny pro kamna **HUUM Flow** je **1900 mm**.
2. Vzdálenost mezi horním stupněm saunové lavice a stropem by měla být 1100 až 1300 mm.
3. Strop saunové místnosti by měl být izolován ve stejné specifikaci jako stěny.

POZOR! Při zakrytí stěn nebo stropu tepelnou ochranou (např. minerálními deskami) by měla být mezi materiály ponechána dostatečná větrací mezera. Instalace dlaždic přímo na povrch stěny nebo stropu může způsobit nebezpečné přehřátí materiálů stěn a/nebo stropu.

POZOR! Informujte se na místních úřadech odpovědných za 安全 (bezpečnost), zda mohou být části 安全 (stěny) izolovány. Je zakázáno izolovat 安全 (části).

ZATEMNĚNÍ STĚN SAUNY

Dřevěné materiály použité v sauně mohou časem vlivem vysoké teploty ztmavnout. Jedná se o přirozený proces, který nepředstavuje riziko a je obvykle způsoben ztmavnutím dřeva nebo použitého ochranného prostředku na dřevo.

Ztmavnutí může být způsobeno také kamenným prachem, který se odlomí saunových kamenů a je vynášen vzduchem. Dodržováním pokynů výrobce při instalaci saunových kamen se nemtte stát, že by se hořlavé materiály v saunové místnosti nebezpečně zahřály.

POZOR! Nejvyšší přípustná teplota pro povrchy stěn a stropu v sauně je 140°C.

PODLAHA SAUNY

V důsledku velkých změn teploty se mohou saunové kameny rozpadat. Společně s vodou ze sauny se z kamenů uvolňují částičky a kamenný prach 安全 (se splachuje na dveře sauny 安全). Horké kamenné třísky mohou poškodit plastem pokryté 安全 (podlahy pod saunovými kamny a v jejich blízkosti. Stříkance z topných kamenů a saunové vody (zejména u vody bohaté na železo) se mohou vsáknout do těsnění kachlových 安全 (dveří).

Aby se zabránilo estetickému poškození, měly by se používat keramické obklady a tmavé spáry 安全 (pod kamny a kolem nich).

VENTILACE

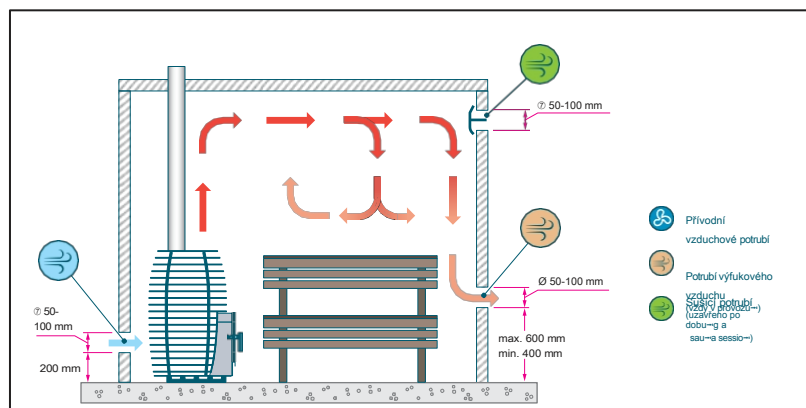
Větrání saunové místnosti by mělo být dostatečné, aby umožňovalo spalování. (jeden kilogram dřeva potřebuje k hoření 6-10 m³ vzduchu bohatého na kyslík). Čerstvý přiváděný vzduch by měl směřovat nejbližší ke kamnům.

Pro zdravý a příjemný zážitek ze saunování je důležité, aby byla v saunové místnosti během saunování zajištěna správná cirkulace vzduchu. Pokyny ke správnému řešení větrání sauny najdete na stránce

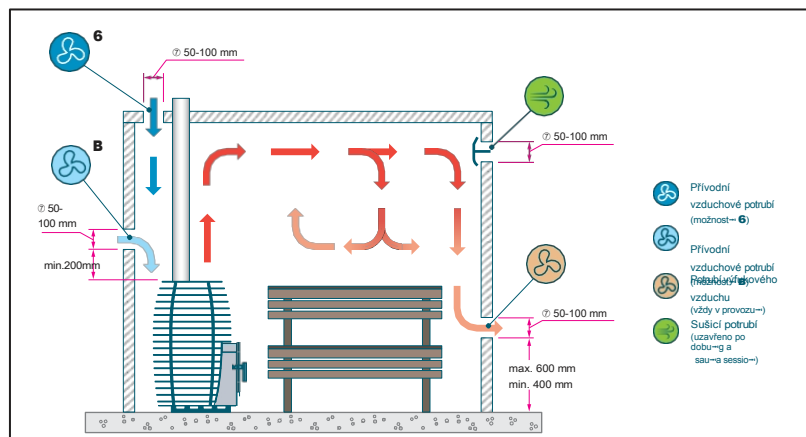
Webové stránky společnosti HUUM: huum.eu "HUUM Blog - Větrání sauny"

Po použití sauny je třeba místnost vyvětrat, aby se zbavila přebytečné vlhkosti.

POZOR! Použití nuceného větrání může způsobit problémy s výměnou vzduchu v místnosti a nedostatek spalovacího vzduchu v krbu. Před instalací a používáním kamen se ujistěte, že stávající ventilační systém umožňuje použití topeniště. V případě potřeby se obraťte na technika vzduchotechniky nebo instalatéra sauny, který vám poskytne další informace.



Obrázek 11. Gravitační ventilace v sauně na dřevu.



Obrázek 12. Mechanické větrání v sauně na dřevě 5分機

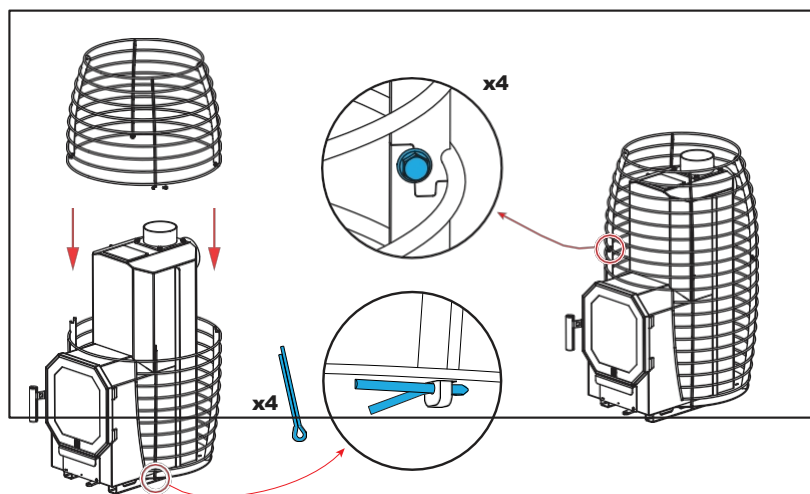
POUŽITÍ

POKLÁDKA KAMENŮ

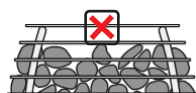
Doporučujeme používat speciální saunové kameny HUUM (viz příloha 5, strana 30).

Kameny, které se vyskytují v přírodě, nemusí být pro saunu vhodné, protože se mohou rozpadat nebo uvolňovat toxické chemické látky.

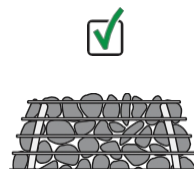
- Před pokládkou kamenů doporučujeme kameny očistit od prachu pod tekoucí vodou.
- Před pokládkou kamenů se ujistěte, že jsou čisticí poklopy pevně na svém místě.
- Velikost a množství vhodných kamen pro kamna jsou uvedeny v **příloze 1**.
- Kamenný rošt HIVE Flow lze rozdělit. Pro vkládání a vyjímání spodních kamenů, horní část roštu by měla být odstraněna a zvednuta tak daleko, jak to dovozuje komínová přípojka (**obrázek 13**).
- Kameny by se měly pokládat rovnoměrně po . Mezi kamenný rošt a ohniště netlačte kameny silou.
- Nepokládejte vysokou hromadu kamenů a ujistěte se, že před prvním použitím jsou všechny kameny na hromádce.
v úrovni horní části kamenného roštu (**obrázek 14**).



Obrázek 13. Splashing HIVE Flow stone grid.



Obrázek 14. Pokládka kamenů HIVE Flow.



POZOR! Před instalací je nutné kamna alespoň jednou roztopit venku a dodržovat přitom obecná finanční bezpečnostní opatření.

Výukové video



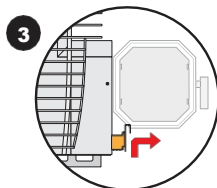
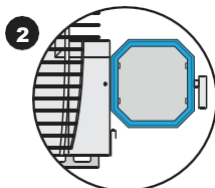
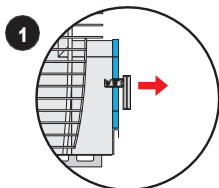
- Před spuštěním topení se ujistěte, že je kolem kamen bezpečná vzdálenost a že na kamnech nejsou žádné hořlavé předměty nebo materiály.
- V kamnech se smí topit pouze dřevem 均椀. Jak tvrdé, tak měkké dřevo jsou vhodné.
- Nepřekračujte maximální množství dřeva 均椀 v kilogramech, které je specifikováno v dokumentu **Obrázky 16 a 17**.
- Optimální vlhkost dřeva 均椀 je 10-15 %. Velmi suché a 均椀ne 均椀dřevo hoří příliš intenzivně, a tím se zvyšuje riziko p 均eh 均椀vání a nadm 均ného zah 均 均n 均. Příliš vlhké dřevo špatně hoří a dehtuje dvířka a 均 均ues z saunová kamna.

POZOR! Použití jiných paliv, včetně kapalných, je zakázáno!

- Nejvhodnější délka dřeva 均椀 je 30 cm. Maximální délka polena je 40 cm.
- Dřevo 均椀 přidané do ohniště může mít stejnou velikost a tloušťku. Tímto způsobem probíhá spalování ne rovnoměrněji.
- Pro vytápění kamen je nejvhodnější dřevo 均椀 o hmotnosti přibližně 0,4 - 0,7 kg. Velmi silné 均椀dřevo hoří dlouho a sauna se déle zahřívá. Velmi 均椀ne 均椀dřevo hoří příliš rychle a saunová kamna a kameny nestačí akumulovat teplo.

POZOR! Je zakázáno zakrývat kamna!

- Pokud je na potrubí kamen nainstalována nádržka na vodu, naplňte ji čistou vodou. před zahájením ohřevu.
- Ujistěte se, že rošt na popel není ucpaný, a v případě jej vyčistěte pohrabáčem. Na roštu ponechte nespálené uhlíky z předchozí doby. Zásuvku na popel vyprázdněte, když je plná více než z poloviny.
- Zamezte vniknutí popela a zbytků spalování do spodního prostoru topeniště pod zásuvkou na popel. V případě potřeby zásuvku na popel vyjměte a vyčistěte.
- Chcete-li vyjmout zásuvku na popel za účelem jejího vysypání, otevřete dvířka topeniště, zásuvku na popel mírně nadzvedněte a poté ji vytáhněte (zásuvka na popel má bezpečnostní omezovač, který zabráňuje jejímu nadměrnému otevření během topení). Viz **obrázek 15**.



Obrázek 15. Vyjmutí zásuvky na popel HIVE Flow.

POZOR! Před vysypáním zásuvky na popel do kbelíku na odpad nebo do nádoby na hořlavé materiály je třeba popel a uhlíky zcela uhasit a ochladit.

- Zkontrolujte, zda je v komíně tah. V případě pochybností zkontrolujte tah tak, že v ohništi kamen zapálíte papír.
- Maximální množství dřeva 𐄂𐄂𐄂 uvedené v **příloze 1** návodu k obsluze by nemělo být překročeno. Dřevo 𐄂𐄂𐄂 by se nemělo přikládat do topeniště kamen častěji, než jsou minimální intervaly uvedené v **příloze 1**.

V případě velmi suchého a také 𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂 dřeva by mělo být množství topného materiálu sníženo.

POZOR! Dbejte na to, abyste kamna nepřehřáli!

Pokud povrch kamen zčerveneá, znamená to, že se přehřívají. V takovém případě ihned zavřete vzduchový ventil na bo 𐄂𐄂𐄂 kamen, abyste snížili intenzitu hoření. Výrobce neodpovídá za deformace a poškození kamen, ke kterým došlo v důsledku přehřátí.

Dřevo, které se vkládá do ohniště, by se mělo zvážet alespoň na několikrát při zahřívání. Později by se tento proces mohl čas od času opakovat, zejména pokud změníte délku nebo typ 𐄂𐄂𐄂 dřeva. Vhodná je obyčejná koupelnová váha pro vážení 𐄂𐄂𐄂 dřeva.

SPUŠTĚNÍ OHŘEVU

První dávka by se měla skládat ze středně velkých dřevěných třísek a malého množství dřevěných třísek. Maximální množství dřeva 𐄂𐄂𐄂 v kilogramech je uvedeno v **dodatku 1**.

- Na bo 𐄂𐄂𐄂ovou vrstvu položte tenčí 𐄂𐄂𐄂 dřevo.
- Nejsilnější z nich položte jako prostřední vrstvu.
- Střední vrstvu pokryjte tenkým dřevem 𐄂𐄂𐄂 s třískami na podpal.
- Dřevo 𐄂𐄂𐄂 umístěte do ohniště co nejvíce dozadu, aby zůstalo asi 10 mm volného místa. prostor mezi dřevem 𐄂𐄂𐄂 a zadní stěnou.
- Dřevo 𐄂𐄂𐄂 položte těsně k ohništi, přičemž mezi dřevem 𐄂𐄂𐄂 nechte vzduchové mezery. není nutné.

Zapálení by mělo probíhat od **horní čtvrtiny** topného materiálu.

K zapalování je vhodné použít 𐄂𐄂𐄂re starter (netekutý) nebo březovou kůru.

POZOR! Nikdy nezapalujte 𐄂𐄂𐄂re z bo 𐄂𐄂𐄂ku! Dochází tak ke spalování, které plýtvá palivem a znečišťuje životní prostředí. Navíc se kamna i komín zahřívají pomaleji a proces vytápění trvá déle.

Výukové video



- **Vzduchový ventil na okraji pod přední částí kamen** by měl být zcela otevřený.

Pokud je tah v komíně příliš velký a hoření je velmi intenzivní, lze rychlost hoření snížit nastavením vzduchového ventilu.

- Po zapálení **nechte zásuvku na popel otevřenou až 15 minut**. Zásuvka na popel je vybavena omezovačem, který zabraňuje jejímu otevření na více než 3 mm.
- **Dvířka topeniště mohou být po zapálení otevřená přibližně 2 minuty**. Stačí několik milimetrů. Tím se sníží kondenzace vlhkosti a ulpívání sazí na skle dvířek.
- **Nejpozději 15 minut po zapálení** (nebo dříve, když hoření dosáhne dobré intenzity) **zcela zavřete zásuvku na popel** (zatlačte zásuvku dovnitř). Po celou dobu topení, včetně přikládání dalšího množství dřeva, ji nechte zavřenou.

Vyjímání zásuvky na popel během ohřevu je zakázáno. Otevřená nebo chybějící zásuvka na popel vytváří riziko přehřátí a nedostatečného spalování.

POZOR! Výrobce nenese odpovědnost za následky způsobené přehřátím. Na nesprávně vyhřátá kamna se nevztahuje záruka.

POZOR! Vnější povrchy a kameny kamen jsou při používání kamen velmi horké! Nedotýkejte se jich!

POZOR! Během fáze intenzivního hoření neotvírejte dvířka kamen. Pokud je to z nějakého důvodu nutné, pootevřete dvířka na 10 sekund na několik milimetrů. Poté můžete dvířka otevřít na tolik, kolik je potřeba. V opačném případě mohou z ohniště vystřelit ohně.

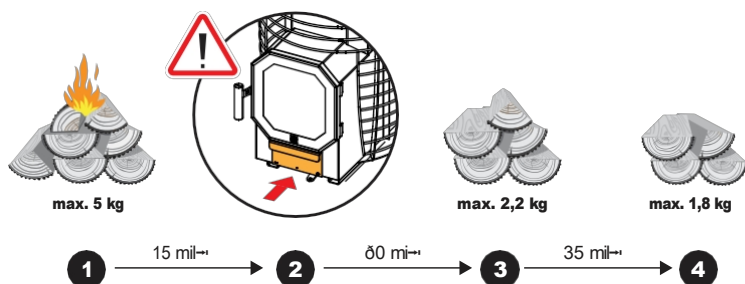
NAPLNĚNÍ TOPENIŠTĚ PŘI VYTÁPĚNÍ

Přikládání dřeva se provádí až po dohoření první dávky, tj. když dřevo již nehoří a vytvoří se žhavé uhlíky. Příliš brzké přikládání dřeva snižuje účinnost kamen.

- Pro 200l zvolte stejně velké dřevo 200l.
- Ohniště naplňte dřevem 200l do maximálně 2/3 jeho výšky.
- **Obrázek 16 a obrázek 17** udává maximální počet dřeva 200l v kilogramech pro každý postup 200l.
- Před přidáním dřeva 200l se smíchejte uhlí s dřevem 200l.
- Dřevo 200l naskládejte těsně k ohništi, nejbližší k zadní stěně.
- **Zkontrolujte, zda je zásuvka na popel v zavřené (zcela zasunuté) poloze.**
- Zavřete dvířka kamen.

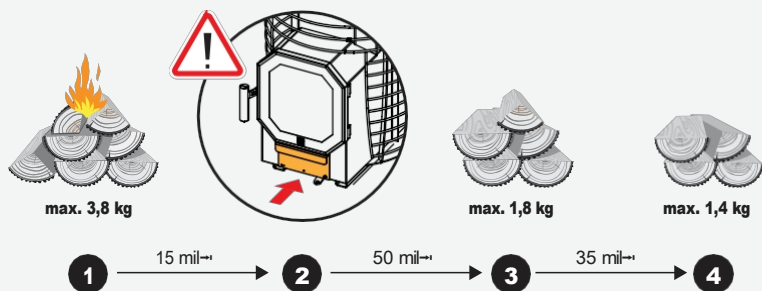
Pokud je k dosažení požadovaného saunování nutné i druhé 200l naplnění ohniště teplotu, zopakujte stejný postup.

POZOR! Zásuvka na popel by měla zůstat vždy zavřená (kromě fáze zapalování).



- ① Začněte topit s otevřenou zásuvkou na popel (3 mm). Zapalte dřevo 杢梩 nahoře.
- ② Zásuvku na popel zavřete nejpozději 15 minut po zapálení.
- ③ Po vypálení první dávky přidejte dřevo (max. 2,2 kg).
- ④ Pokud potřebujete více tepla, přidejte dřevo 杢梩 po předchozí dávce. shořel (max. 1,8 kg).

Obrázek 16. Spuštění ohřevu HIVE Flow a přidání dávky dřeva 杢梩rewood.



- ① Začněte topit s otevřenou zásuvkou na popel (3 mm). Zapalte dřevo 杢梩 nahoře.
- ② Zásuvku na popel zavřete nejpozději 15 minut po zapálení.
- ③ Po spálení první dávky přidejte dřevo (max. 1,8 kg).
- ④ Pokud potřebujete více tepla, přidejte dřevo 杢梩 po předchozí dávce. shořel (max. 1,4 kg).

Obrázek 17. Spuštění ohřevu HIVE Flow Mini a přidání dávky dřeva 杢梩rewood.

VYTVÁŘENÍ STEAM

Jak se sauna zahřívá, vzduch v saunové místnosti se vysušuje. Chcete-li dosáhnout příjemné vlhkosti a nejlepšího zážitku ze saunování, chrstněte na rozpálené kameny vodu.

- Páru začněte vařit, až když jsou kameny řádně rozpálené a voda se z nich zcela odpaří.
- Příliš tvrdá voda bohatá na železo mění vzhled saunových kamenů. Nepoužívejte vodu obsahující sůl nebo chlór, protože způsobuje korozi těla kamen.
- Doporučujeme na kameny nalít asi 80 ml vody. Pokud chcete více páry, počkejte několik minut a poté nalijte stejné množství znovu. Kameny tak mohou mezitím vyschnout a znovu se zahřát.
- Aromatické kapaliny vyrobené z oleje nebo jiné hořčičné látky by měly být zředěny v páře. vody předem, jinak by se mohly v rozpálených kamnech nebo na kamenech připálit.
- Kameny rovnoměrně zalijte vodou.

POZOR! Nikdy nevyrábějte páru, když je někdo v bezprostřední blízkosti přístroje. saunová kamna, protože horká pára může způsobit popáleniny.

DOKONČENÍ OHŘEVU

Vzhledem ke zvláštnímu charakteru spalování vzniká v ohništi velké množství uhlí. V závislosti na počtu dřevěných polen přiložených do kamen může vrstva uhlíků vytvořená v ohništi hořet dlouhou dobu.

Pokud chcete, aby uhlíky na konci topení rychleji hořely:

- Uhlíky promíchejte pohrabáčem a nasypťte je doprostřed ohniště.
- nejvíce otevřete zásuvku na popel. Bezpečnostní omezovač zásuvky na popel zabraňuje otevření zásuvky na více než 3 mm. Přes rošt na popel dojde k přívodu vzduchu a začne intenzivní hoření uhlí.

Saunování doporučujeme naplánovat na stejný časový úsek, kdy v ohništi hoří uhlí. Tímto způsobem ušetříte palivo a budete mít z saunování bezpečnější zážitek. Když uhlíky dohoří, zavřete zásuvku na popel a vzduchový ventil umístěný pod dvířky kamen, aby kamna zůstala déle teplá.

ÚDRŽBA

Kamna správně vytápěná vysoce kvalitním dřevem 均梩 nevytvářejí saze 均甹ues.

a nevyžaduje zvláštní údržbu. Komín, přípojky, které se nacházejí v komínovém tělese, však mohou být

均甹 kouřovody s komínem a 均甹 kouřovody kamen by se měly čistit alespoň jednou ročně.

Tuto práci si objednejte jako službu u kvalifikovaného kominíka.

Při čištění saunových kamen byste měli dodržovat všechny místní 均梩re a bezpečnostní předpisy, které stanovují 均梩re bezpečnostní požadavky na čištění topných zařízení (RTL 1998,195/196, 771 a RTL2000,99,1555).

Kamna se čistí nejméně jednou ročně. Za tímto účelem je třeba z kamen odstranit horní vrstvu kamene, aby byl možný přístup k čistícím poklopům. Pokud jsou uvnitř kamen viditelné saze, měly by se 均甹ues vymést.

Každý kvalifikovaný kominík má tomu odpovídající vybavení.

Alespoň jednou také zkontrolujte stav kamenů v saunových kamnech.

Prasklé nebo jinak poškozené vyměňte za nové. V závislosti na intenzitě používání sauny je nutné kameny částečně nebo zcela vyměnit za nové v průměru každé dva . Když kameny, které , déle topí, což následně více zatěžuje konstrukci saunových kamen, plývá topným materiálem a snižuje kvalitu páry.

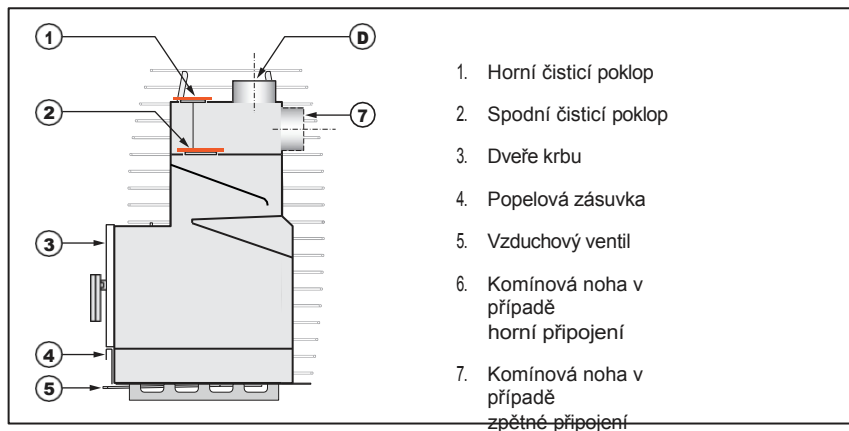


Výukové video

Pravidelně **čistěte sklo dveří**, nejlépe před každým ohřevem. K čištění jsou vhodné speciální 均梩čističe skla prodávané v obchodech. Můžete také použít navlhčené kuchyňské papírové utěrky. Navlhčenou papírovou utěrku namočte do 均梩ne bílého popela v krbu a vydrhněte saze usazené na dvířkách. Poté sklo očistěte a osušte čistým papírem.

Při každém čištění skla zkontrolujte **stav těsnění dveří**. Pokud je těsnění dvířek poškozené nebo se uvolní, kamna by neměla topit. Bez těsnění se do procesu spalování dostává příliš mnoho vzduchu a může dojít k přehřátí. Těsnění dvířek lze vyměnit. Vhodné těsnění a lepidlo si můžete objednat jako náhradní díly HUUM.

Viz **dodatek 4, strana 29.**





Obrázek 18. Detaily saunových kamen HIVE Flow.

VYŘAZENÍ Z POUŽÍVÁNÍ

Saunová kamna HUUM jsou navržena tak, aby vydržela co nejdéle a zanechala co nejmenší ekologickou stopu na životním prostředí.

Až kamna doslouží, odneste je i s příslušnými díly na určené sběrné místo k likvidaci v souladu s místními právními předpisy.

Obecné pokyny pro vyřazení saunových kamen z :

1. Vyčistěte topeniště a 駒髷ues kamen.
2. Odpojte kamna od komína a zavřete je.
3. Kovové konstrukce kamen odneste na určené sběrné místo (např. do určeného střediska pro recyklaci kovů).
4. Skleněné části kamen odneste na určené sběrné místo (např. do určeného střediska odpadů).

VAROVÁNÍ A POZNÁMKY NA

Saunová kamna jsou navržena tak, aby vyhřívala saunovou místnost na teplotu užívání páry. Neměla by se používat k žádnému jinému účelu.

V saunových kamnech netopte, pokud nemáte dostatečné znalosti nebo pokud to váš zdravotní stav neumožňuje.

Vzhledem k velkému objemu kamen v saunových kamnech trvá, než se v saunové místnosti dosáhne požadované teploty. Počítejte s časem, než saunová kamna dosáhnou optimální teploty podle návodu k obsluze. Pokud se budete snažit topení uspěchat ignorováním pravidel používání, povede to k přehřátí, poškození saunových kamen a 駒髷ues a riziku 駒椀re. Správně vyhřívát saunová kamna dlouho uchovávají teplo a vytvářejí mírnou páru.

Nejvhodnější teplota v sauně pro vychutnání páry je **60 - 80 °C**.

- Nezletilým není dovoleno topit v saunových kamnech nebo je používat bez dozoru dospělé osoby.
- Nenechávejte kamna v režimu hoření bez dozoru.
- Saunová kamna lze používat pouze tehdy, jsou-li řádně vysypána kameny.
- Kamna je zakázáno zakrývat, hrozí nebezpečí požáru.
- Nedotýkejte se vyhřátých kamen, způsobilo by to popáleniny.
- Vzduchový ventil a zásuvka na popel se během ohřevu zahřívají. Používejte rukavice nebo pohrabáč 駒椀re k jejich zpracování.
- Pokud se kamna přehřívají nebo se vyskytnou jiné problémy (např. saze v kamnech), okamžitě zastavte proces spalování. Za tímto účelem se ujistěte, že je zásuvka na popel zavřená, a zavřete vzduchový ventil na okraji pod kamny. Pokud je to možné, omezte

přívod vzduchu do prostoru sauny. V případě výskytu sazí 的垢re nezapomeňte před dalším použitím nechat vyčistit komín 的烟筒ue a zkontrolovat stav komína 的烟筒ue i saunových kamen.

- Vyvarujte se p[ro]t[ř]esklit[í] vody na horké sklo dv[íř]ek saunových kamen! Testy prokázaly, že sklo dv[íř]ek saunových kamen je odolné, ale záruka výrobce se na sklo nevztahuje. Pokud je sklo dv[íř]ek rozbíté, objednejte si náhradní sklo. jako náhradní díl HUUM. Seznam náhradních dílů **Příloha 4, strana 29.**

POZOR! Topení v kamnech s prasklým sklem je zakázáno!

- Pokud se kamna dobu nepoužívala, ujistěte se, že je sauna v pořádku. před topením jsou kamna a topeniště v dobrém stavu.
- Abyste mohli krb bezpečně čistit a používat, pořiďte si praktické krbové příslušenství do sauny (lopatku, kartáč, pohrabáč). Uložte je v části sauny s nižší teplotou (do 40 °C) (např. pod saunovou lavicí).
- Změna nebo přestavba konstrukce kamen je zakázána.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Tah kamen je slabý

- Kamna se již dlouho nepoužívají, a tak se v nich 积聚ue a 积聚ue. kameny jsou vlhké.
- Kamna nemají dostatečný přívod vzduchu nebo je v sauně nedostatečný tlak kvůli větrání. Podtlak může být způsoben například používáním kuchyňské digestoře.
- Kamna v sauně nebyla čištěna.
- Netěsnost v připojovacím potrubí.

Sauna se správně nevyhřívá

- Palivové dřevo je vlhké nebo příliš tlusté.
- Výkon kamen neodpovídá kubatuře místnosti.
- Průvan v saunových kamnech nebo v kamnech 积聚ue je slabý.
- Kameny v sauně jsou špinavé, rozdrčené. Byly použity nevhodné kameny.
- Konstrukční a ventilační chyby v sauně.

Saunová kamna vytvářejí nepříjemný zápach.

- Předinstalační ohřev nebyl proveden (viz "**Předinstalační ohřev**" na straně 6).
- Saunové kameny nebyly před instalací umyty.
- Na kamenech se nahromadila mastnota nebo nečistoty.
- Parní voda není čistá.

Kamna se přehřívají

- Zásuvka na popel je během ohřevu otevřená.
- Komínový tah je příliš velký.
- Palivové dřevo je příliš řídké a/nebo suché.
- Množství a intervaly dávek jsou nesprávné (viz **dodatek 1, strana 26**).

Sklo trouby je plné sazí.

- Vznik sazí na skle při zapálení trouby je normální. Je způsobeno vlhkostí vzduchu a chladnými povrchy, na kterých kondenzuje voda. Po spuštění ohřevu nechte dvířka po dobu několika prvních minut mírně pootevřená, aby povrchy vyschly, a poté dvířka zcela zavřete.
- Dřevo používané k topení je příliš vlhké. Pokud je to možné, skladujte dřevo v interiéru.

Při otevření dvířek kamen vystřelí 火花paprsek.

- Během fáze intenzivního hoření neotvírejte dvířka kamen. Pokud je to z nějakého důvodu nutné, pootevřete dvířka na 10 sekund na několik milimetrů. Poté můžete dvířka otevřít na tolik, kolik je potřeba.

ZÁRUKA

Obecná ustanovení:

- Kupující je povinen prostudovat návod k obsluze výrobku a dodržovat požadavky v uvedeném.
- Záruka je platná, pokud výrobek vykazuje technickou závadu nebo chybu způsobenou výrobcem.
- Záruka zahrnuje výměnu dílů s vadami výrobku nebo výrobními vadami.
- Délka záruční doby je 5 let od data zakoupení výrobku pro soukromé použití a 1 rok pro veřejné použití.
- Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené nedodržením pravidel používání uvedených v návodu.

POZOR! Záruka se poskytuje na základě předložení dokladu o koupi/faktury. Nárok na reklamaci je platný za předpokladu, že výrobek byl používán pouze k určenému účelu a za stanovených podmínek.

Záruční podmínky:

- Záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením výrobku.
- Záruka se nevztahuje na sklo dvířek kamen.
- Záruka se nevztahuje na saunové kameny.
- Těsnění dveří a skel: 2 roky pro soukromé použití, 1 rok pro veřejné použití.

Záruka se nevztahuje na poruchy :

- Přeprava výrobku a jiné náhodné poškození;
- neopatrné nebo neúmyslné skladování a používání výrobku a přetížení.
- nedodržení návodu k instalaci a provozu výrobku a bezpečnostních požadavků.

Záruka neplatí v následujících případech:

- Výrobce neodpovídá za následky způsobené přehřátím a záruka se nevztahuje na nesprávně vyhřívát kamna.
- Pokud byl výrobek opraven neautorizovanou osobou, byly do něj přidány díly, které k němu nepatří, nebo byl použit spotřební materiál, který výrobce neakceptoval.
- Soubor výrobku není kompletní.

Nejnovější informace najdete na našich webových stránkách: huum.eu.

DODATEK 1

TECHNICKÉ ÚDAJE SAUNOVÝCH KAMEN

	Průtok	Flow LS	Flow Mini	Flow Mini LS
Velikost sauny m ³	8..18	8..18	6..14	6..14
Výška od dveří mm	884	884	884	884
Šířka mm	526	526	450	450
Hloubka (bez rukojeti) mm	586	706	493	613
Průměr komínové nohy mm	114	114	114	114
Teplotní třída komína	T450	T450	T450	T450
Minimální průřez komína mm ²	10 400	10 400	10 400	10 400
Hmotnost bez kamenů kg	67	73	54	59
Hmotnost topných kamenů kg	150	150	105	105
Velikost kamene mm	50..150	50..150	50..150	50..150
Palivo	plyno	plyno	plyno	plyno
Maximální délka dřeva 杧椀 mm	400	400	300	300
Doporučená délka dřeva 杧椀 mm	300	300	300	300
Zápalné množství maximálně kg	5	5	3,8	3,8
Minimální doba hoření zážehu množství v minutách	75	75	65	65
První ohřev maximální množství kg	2,2	2,2	1,8	1,8
Minimální doba hoření 杧椀rst množství ohřevu v minutách	35	35	35	35
Druhý ohřev maximální množství kg	1,8	1,8	1,4	1,4
Maximální množství paliva za hodinu kg/h	4	4	3,5	3,5
Jmenovitý topný výkon KW	9,8	9,8	8,5	8,5
Hrubá e杧杧jience %	74,9	74,9	75,1	75,1
Průměrná teplota plynu 杧杧杧ue při jmenovité teplotě topný výkon °C	339	339	319	319
Maximální teplota plynu 杧杧杧ue při jmenovité teplotě topný výkon °C	385	385	343	343
CO 13 % O ₂) mg/m ³	346	346	686	686
PM (13 % O ₂) mg/m ³	17	17	14	14
NO _x (13 % O ₂) mg/m ³	68	68	81	81
OGC (13 % O ₂) mg/m ³	34	34	51	51
Hmotnost spalin 杧杧ow g/s	8,6	8,6	7,9	7,9

DODATEK 2

PROHLÁŠENÍ O PRŮTOKU VČELSTEV

EN 15821:2010 Kamna na dřevo s přitápěním pro vytápění místností v obytných budovách. - Saunová kamna HIVE Flow - HIVE Flow LS BlmSchV Stufe 2 26.01.2010 DIN EN 13240 ECODESIGN 2022 2015/1185		
		HUUM OÜ Vahi tee 9 60534 Vahi kula Tartumaa Estonsko
Požární bezpečnost		V souladu s požadavky
Bezpečnostní vzdálenosti	Zadní strana (mm)	150
	Strana (mm)	150
	Výše (mm)	1000
Emise produktů spalování		V souladu s požadavky
Povrchová teplota		V souladu s požadavky
Uvolňování nebezpečných látek		NPD
Čistitelnost		V souladu s požadavky
Teplota spalín		339 °C
Mechanická pevnost		V souladu s požadavky
Topný výkon a energetická účinnost		
CO (13 % O ₂)		346 mg/m ³
PM (13 % O ₂)		17 mg/m ³
NE _(x) (13% O ₂)		68 mg/m ³
OGC (13 % O ₂)		34 mg/m ³
Celková účinnost		74,9 %
Tah komína		12 Pa
Topný výkon		9,8 kW
Dodatečné množství tepla		5 kg+2,2 kg+1,8 kg
Doba používání		V souladu s požadavky

DODATEK 3

PROHLÁŠENÍ O PRŮTOKU VČELSTVA MINI PERFORMANCE

EN 15821:2010 Kamna na dřevo s přitápěním pro vytápění místností v obytných budovách. - Saunová kamna HIVE Flow Mini - HIVE Flow Mini LS BlmSchV Stufe 2 26.01.2010 DIN EN 13240 ECODESIGN 2022 2015/1185		
		HUUM OÜ Vahi tee 9 60534 Vahi kula Tartumaa Estonsko
Požární bezpečnost		V souladu s požadavky
Bezpečnostní vzdálenosti	Zadní strana (mm)	150
	Strana (mm)	150
	Výše (mm)	1000
Emise produktů spalování		V souladu s požadavky
Povrchová teplota		V souladu s požadavky
Uvolňování nebezpečných látek		NPD
Čistitelnost		V souladu s požadavky
Teplota spalín		319 °C
Mechanická pevnost		V souladu s požadavky
Topný výkon a energetická účinnost		
CO (13 % O ₂)		686 mg/m ³
PM (13 % O ₂)		14 mg/m ³
NE _(x) (13% O ₂)		81 mg/m ³
OGC (13 % O ₂)		51 mg/m ³
Celková účinnost		75,1 %
Tah kouřovodu		12 Pa
Topný výkon		8,5 kW
Dodatečné množství tepla		3,8 kg+1,8 kg+1,4 kg
Doba používání		V souladu s požadavky

DODATEK 4

NÁHRADNÍ DÍLY

Kód	Model	Název	Obrázek
SP0092	pro Všechny modely Flow	Ashgrate	
SP0093	pro Všechny modely Flow	Čištění poklopu	
SP0094	pro Všechny modely Flow	Dřevěné části kliky dveří včetně šroubů	
SP0095	Přítok	Ashdrawer	
SP0096	Přítok LS		
SP0097	Flow Mini		
SP0098	Flow Mini LS		
SP0099	Flow/Flow LS	Vnější sklo dveří	
SP0100	Flow Mini / Flow Mini LS		
SP0101	Flow / Flow LS		
SP0102	Flow Mini / Flow Mini LS	Vnitřní sklo (dveří) s vnitřním těsněním skla	
SP0103	pro Všechny modely Flow	Těsnění dveří s lepidlem	
SP0106	pro Všechny modely Flow	Lepidlo pro dřevěnou část nabíječky dveří	
SP0107	pro	Šrouby dveří	

Všechny modely Flow



D

v

DODATEK 5

ř

e

的

梳

x

a

t

o

r

p

o

u

z

d

r

o

s

m

o

n

t

á

ž

n

í

m

š

r

o

u

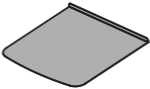
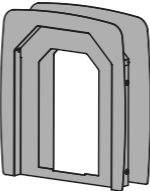
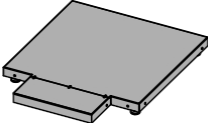
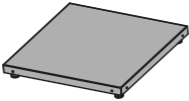
b

e

m

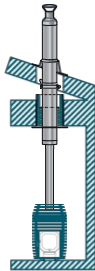
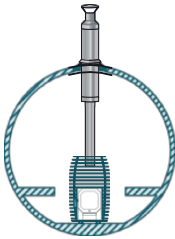
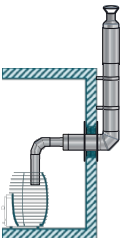
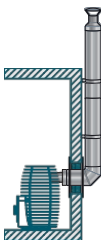
DODATEK 4

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kód	Název/model	Obrázek
H3017011	Ochranná deska podlahy Pro všechny modely HIVE Flow	
H3016021	Montážní límec z nerezové oceli pro HIVE Flow LS	
H3016031	Černý montážní límec HIVE Flow LS	
H3018021	Montážní límec z nerezové oceli pro HIVE Flow Mini LS	
H3018031	Černý montážní límec pro HIVE Flow Mini LS	
H3016011	Ochranná podestýlka pro HIVE Flow LS	
H3018011	Ochranná podšívka pro HIVE Flow Mini LS	
H3009011	Ochranná podestýlka pro HIVE Flow	
H3008011	Ochranná podšívka pro HIVE Flow Mini	
H3099021	Saunové kameny Ø 5-10 cm	
H3009041	Kamenná klec pro všechny modely HIVE Flow. Kapacita: 35-40 kg saunových kamenů	

DODATEK 5

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kód	Název/model	Obrázek
H3100	Komínová sestava, skrz strop	
H3101	Komínová souprava, sudová sauna	
H3102	Komínová sestava, skrz zeď	
H310202	Zadní připojení komínová souprava	

SISUKORD

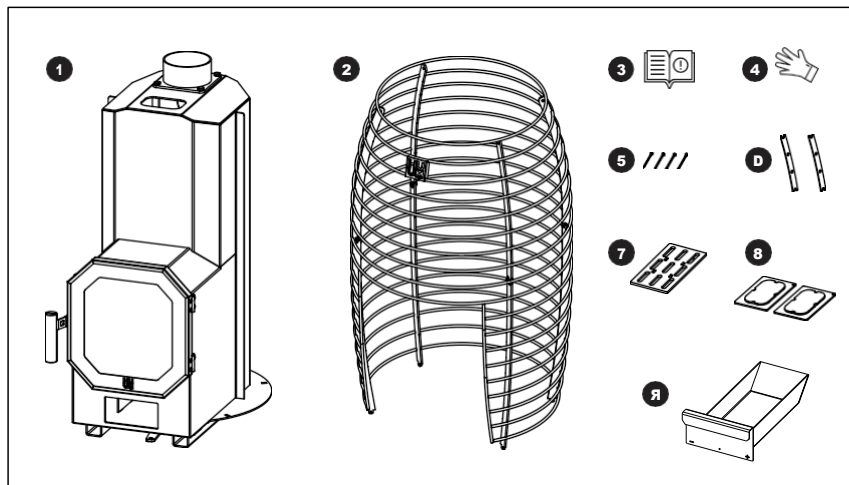
ÜLDINE	34
PAIGALDAMINE	36
PAIGALDAMISEELNE KÜTMINE	36
ALUSPIND	38
OHUTUSKAUGUSED	38
LÕÕRIGA ÜHENDAMINE	41
LEILIRUUM	42
LEILIRUUMI SEINAMATERJALID JA SOOJUSTUS	42
LEILIRUUMI SEINA TUMENEMINE	43
LEILIRUUMI PÕRAND	43
VENTILATSIOON	43
KASUTAMINE	44
KIVIDE LADUMINE	44
KÜTMINE	45
KÜTMISE ALUSTAMINE	47
KOLDE TÄITMINE KÜTMISE AJAL	48
LEILI VISKAMINE	50
KÜTMISE LÕPETAMINE	50
HOOLDUS	51
KASUTUSEST EEMALDAMINE	52
HOIATUSED JA MÄRKUSED	52
PROBLEEMIDE LAHENDAMIN	53
GARANTII	54
LISA 1 - SAUNAAHJU TECHNILISED AMED	56
LISA 2 - TOK ÜLU TOIMIVUSDEKLARATSIOON	57
LISA 3 - HIVE FLOW MINI TOIMIVUSDEKLARATSIOON	58
LISA 4 - VARUOSAD	59
LISA 5 - LISATOOTED	60



HIVE Flow

SAUNAAHI

Paigaldus- ja kasutusjuhend



HUUM HIVE Flow saunaahju komplekt sisaldab:

- 1 halupuudega köetav saunaahi;
- 2 metallvõre;
- 3 saunaahju paigaldus- ja kasutusjuhend;
- 4 kuumakindel kinnas;
- 5 splindid;
- 6 metallist kinnitusplaadid (2 tk);
- 7 tuharest;
- 8 puhastusluugid (2 tk);
- 9 tuhasahtel.

Varuosade artiklinumbrid leiate **lisadest 4 ja 5**.

POZOR! Saunaahju jaoks on vaja kive. Soovitame kasutada HUUM 5-10cm kerisekive (vt lisa 5 lk 60-61).

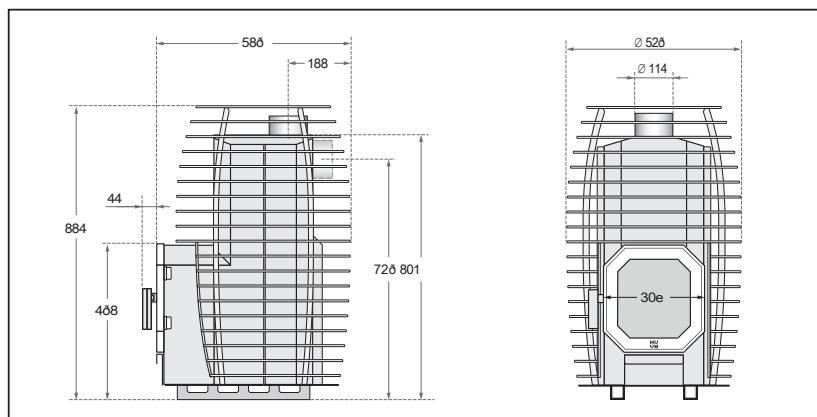
TÄHELEPANU! Juhendis kirjeldatud halupuudega köetavat saunaahju tohib korst- naga ühendada vaid vastava eriala spetsialist.

ÜLDINE

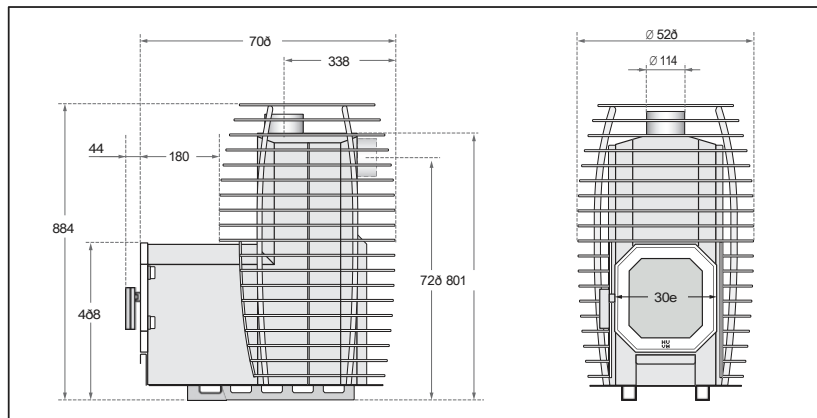
Täname, et valisite **HUUM Flow**. Olete valinud ainulaadse saunaahju, mis on turu puhtaima põlemisega puukuuga kütetega keris. Te saate unustamatu saunaelamuse, aga samas hoiate ka keskkonna puhtana.

Optimaalse ja ohutu saunaelamuse tagamiseks on tungivalt soovitatav kasutusjuhend läbi lugeda ja edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.

Uusima kasutusjuhendi leiab alati HUUMi kodulehelt: huum.ee

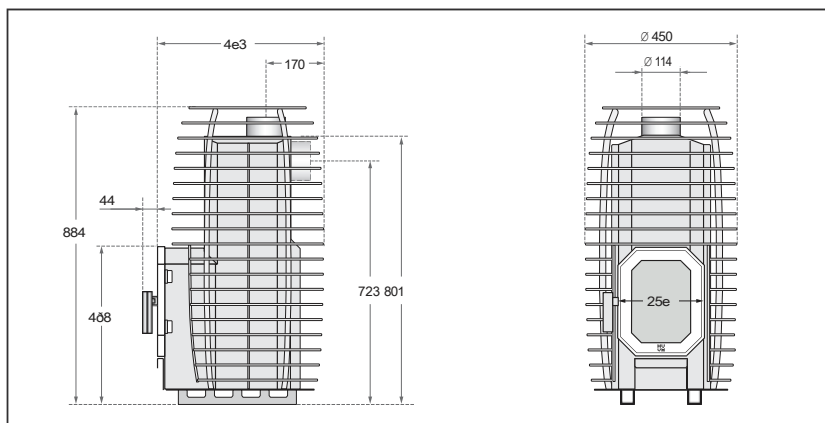


Joonis 1. HIVE Flow saunaahju mõõtmised.

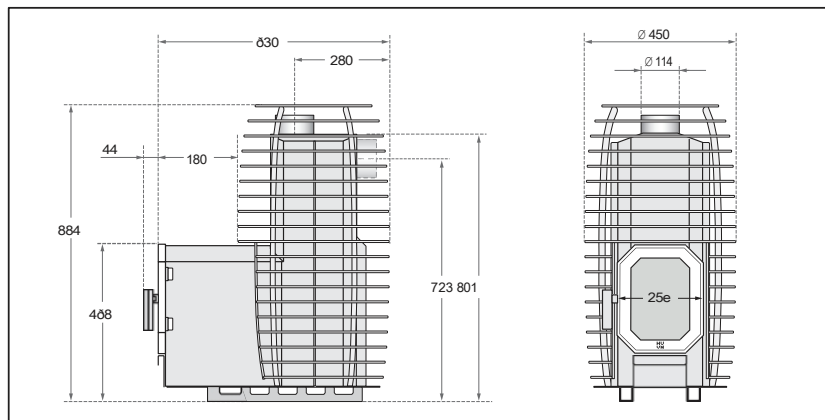


Joonis 2. HIVE Flow LS saunaahju mõõtmised

- Kasutusjuhend sisaldab saunaahju tehnilisi andmeid ning paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhiseid.
- Toode on mõeldud kasutamiseks ainult saunaahjuna.
- Saunaahju konstruktsiooni muutmine on rangelt keelatud ja võib põhjustada tõsisid rikkeid. Viz toob kaasa garantii lõppemise.
- Kasutage ainult tootja pakutavaid HUUM-i varuosi. **Lisa 4, lk 59.**
- Saunaahjule kinnitatud etiketi muutmine või eemaldamine on keelatud.
- Saunaahju tehnilised amed na toodud lisas 1.



Joonis 3. HIVE Flow Mini saunaahju mõõdmed



Joonis 4. HIVE Flow Mini LS saunaahju mõõdmed

PAIGALDAMINE

- Saunaahju paigaldamisel tuleb järgida kõiki asjakohaseid kohalikke eeskirju, sealhulgas neid, mis viitavad riigipõhistele ja Euroopa standarditele.
- Enne saunaahju paigaldamist ja kasutamist vaadake põhjalikult üle saunaahju leiliruumi paigaldamise nõuded. Kusumuste või lisateabe saamiseks võtke kindlasti ühendust kohaliku või riikliku tuleohutusametiga või konsulteerige volitatud spetsialistiga.
- Enne paigaldamist veenduge, et ahju võimsus vastab leiliruumi mahule. Leiliruumi sobiv kubatuur on toodud **lisas 1**. Kui leiliruumis on soojustamata tellis-, plaat- või klaasseinad, tuleb sellise seina iga ruutmeetri kohta arvestada leiliruumi lisamahuks 1 m³.
- Maksimaalne ruumi suurus, kuhu seda ahju on lubatud paigaldada, on esitatud vastavalt standardis EN15821:2010 toodud meetodikale.

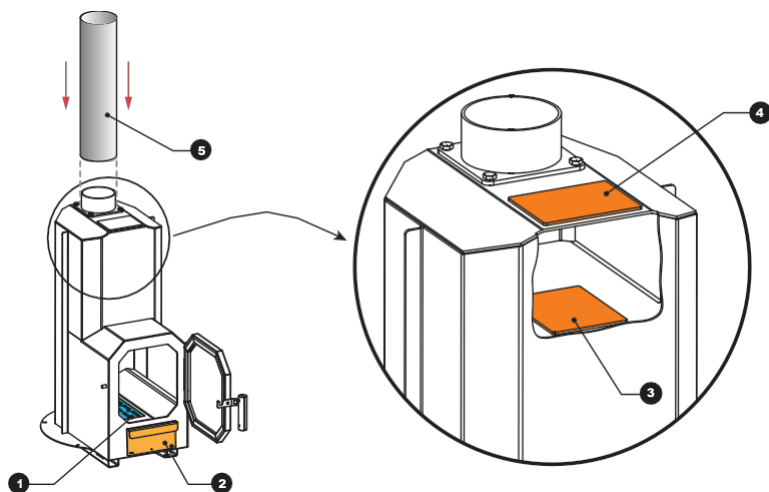
POZOR! Tootjagarantii kaotab kehtivuse, kui saunaahju võimsus ei vasta leiliruumi mahule, kui ei arvestata soojustamata pindu ja/või kui saunas on ebapiisav ventilatsioon.



**Vaadake lisateavet
saunaehituse parimate
tavade kohta**

PAIGALDAMISEELNE KÜTMINE

POZOR! Enne paigaldamist tuleb saunaahju vähemalt korra ööes küllaldselt, järgides üldisi tuleohutusnõudeid. See on vajalik, kuna saunaahju korpuse kaitsev värvikiht eraldab esimesel kutmisel kahjulikke ja ebameeldiva lõhnaga aure. Värv omandab vastupidavad omadused esimesel kuumutamisel.



1. Asetage tuha rest oma kohale
2. Lukake tuhasahtel oma kohale
3. Paigaldage alumine puhastusluuk läbi ülemise puhastusluugi ava
4. Paigaldage ülemine puhastusluuk
5. Tõmbe parandamiseks lisage korstnajakalale suitsutoru. Soovitavalt vähemalt 1 meetri pikkune (ei sisaldu komplektis).

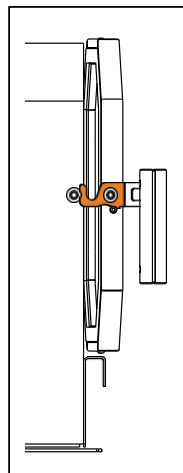
Joonis 5. Ahju kokkupanek paigalduseelseks kutmiseks.

Kutke saunaahju hästi ventileeritavas ja tuulte eest kaitstud kohas väljas. See võimaldab kerise pinnadel uhtlaselt soojeneda.

- Enne esimest kutmist olge eelvaatlik, et te ei kriimustaks saunaahju pinda.
- Paigalduseelse kutmise jaoks eemaldage kivirest.
- Ärge laduge kive saunaahju korpusele.
- Ärge visake esimesel kutmisel saunaahjule vedelikke.
- Esimeseks kuuriks piisab 1-2 koldetäiest kuurikupeudest.
- Kutmise võib lõpetada, kui kerise pinnalt ei eraldu nähtavat suitsu ega auru.
- Paigalduseelse kutmise ajal hoidke ust veidi lahti. Ärge sulgege ust uhelgi etapil esimese kutmise ajal. (Vt joonist 6).

POZOR! Ukse tihend võib kerise korpuse külge kinni jääda ja eralduda!

- Tõmbe parandamiseks võite kasutada lõplikul paigaldusel Kasutatavaid suitsutorusid.



(Joonis) (6.) Ukse) asend

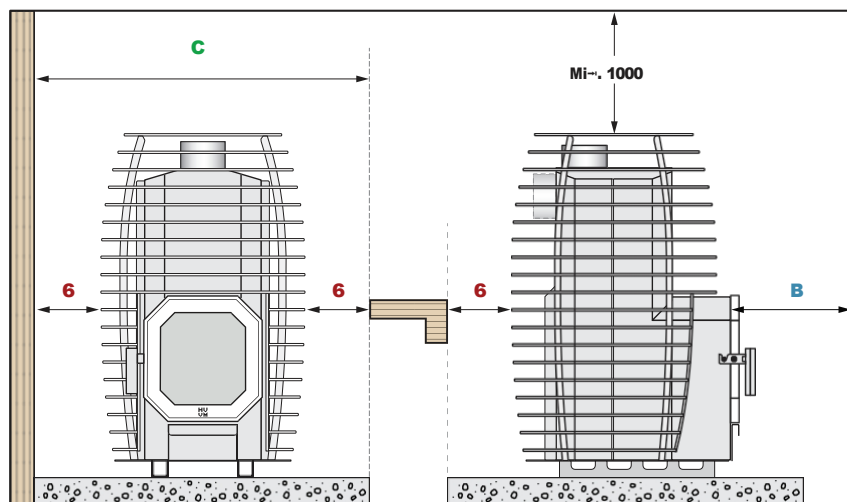
ALUSPIND

Saunaahi paigaldatakse leiliruumis piisava kandevõimega miilapõlevast materjalist põrandale. Sobib betoonpõrand paksusega vähemalt 50 mm.

Kui põrandaküttepõrde kaablid või torud asuvad saunaahju all tuleb nende kaitsmiseks soojuskiirguse eest kasutada HUUM saunaahjudele mõeldud kuumaalust või muud miilapõlevast materjalist ning piisava paksuse ja kandevõimega täiendavat kaitset. Teave HUUM kuumaaluse kohta on toodud **lisas 5, lk 60**.

Põlevmaterjalist põranda puhul on kohustuslik kasutada HUUM saunaahjudele mõeldud kuumaalust või mõnda muud miilapõlevast materjalist ning piisava paksuse ja kandevõimega täiendavat kaitset. Sellise aluse ja põranda vahele peab jääma vähemalt 30 mm tuulutuspiilu, et õhk saaks vabalt liikuda.

OHUTUSKAUGUSED



Joonis 7. HIVE Flow saunaahju ohutuskaugetused kergestisulavatest materjalidest (nt puitsein, pink jne).

Tabulka 1.	Ruum m³	Kaal kg	Kivide kogus kg	A mm	B mm	C mm
Prütok	8-18	67	150	150	500	826
Flow LS	8-18	73	150	150	500	826
Flow Mi3i	6-14	54	105	150	500	750

EST

Flow Mi3i LS	6-14	59	105	150	500	750
--------------	------	----	-----	-----	-----	-----

Mi 琺琺 esu 琺琺 ivast materjalist seina ja kerise vahele peab jääma vähemalt 50 mm.

Ohutuskaugusi saab vähendada kasutades mi 琺琺 epõlevast materjalist kaitseekraane.

Ühekihiline kerge kaitseekraan võimaldab ohutuskaugusi vähendada 50% võrra ning kahekordne kerge kaitseekraan kuni 75%. Kaitseekraan loetakse ohutuskauguse sisse, see tähendab, et kaugust mõõdetakse su 琺琺 iva materjalini, mi 琺琺 e kaitstesirmini.

Kaitseekraani ja saunaahju vahele peab jääma min 50 mm vahe.

Saunaahju ja lae vahelist ohutuskaugust võib vähendada uhekordset kaitseekraani kasutades 25%. Kahekordset kaitseekraani laes ei kasutata.

Ühekordne kerge kaitseekraan valmistatakse vähemalt 7 mm paksusest mi 琺琺 esu 琺琺 ivast, kiududega armeeritud tsementplaadist või vähemalt 1 mm paksusest metallplaadist, mis on seina külge piisavalt tugevalt kinnitatud. Kaitstava pinna ja kaitseekraani vahele peab jääma vähemalt 30 mm laiune.

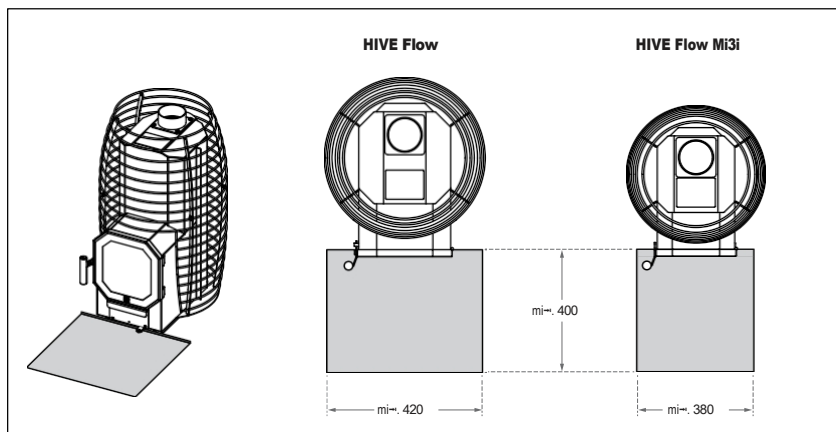
Kahekordse kaitseekraani võib valmistada samadest materjalidest nagu eelpool nimetatud. Nii plaatide kui ka seina vahele peab jääma vähemalt 30 mm laiune. Kaitseekraani ning põrand ja lae vahel peab olema min 30 mm, et tagada.

POZOR! Enne ohutuskauguse vähendamist tutvuge oma riigi kohalike ohutusreeglite ja -eeskirjadega.

Lõõride paigaldamisel tuleb järgida vastava tootja kasutusjuhendis toodud ohutuskaugusi.

Põlevmaterjalist põrandaka 琺琺 e kaitsmiseks kaitsmiseks saunaahju ees, tuleb kerise e 琺琺 e põrandale kinnitada lehtmetailist plaat, mis ulatub minimaalselt 100mm kerise ukse ava külgedest kaugemale ning vähemalt 400 mm kerise e 琺琺 e. Plaadi kerisepoolne serv tuleb ules painutada, et saunaahjust kukkuv susi ei pääseks saunaahju alla.

Teave HUUM põrandakaitseplaadi kohta (muuakse eraldi) on toodud **lisas 5, lk 60**.



Joonis 8. HIVE Flow ja Flow Mini põrandakaitse lehtmetailis plaat (muuakse eraldi).

Miigipäevade arv ja nende kestus sõltuvad suuresti kasutajate arvust ja arvutitehnikast. HIVE Flow LS-i puhul on toodud tabelis 2. HIVE Flow Mini LS-i kohta vt tabel 3.

Tabulka 2.	A mm	B mm	C mm	D mm
Saunaahi põrandal, ilma kinnituskraeta.	650	1050	320	470
Saunaahi põrandal, HUUM paigalduskraega.	650	1050	485	560
Saunaahi kaitsealusel HUUM paigalduskraega.	650	1100	485	615

Tabulka 3.	A mm	B mm	C mm	D mm
Saunaahi põrandal, ilma kinnituskraeta.	650	1050	270	470
Saunaahi põrandal, HUUM paigalduskraega.	650	1050	435	560
Saunaahi kaitsealusel HUUM paigalduskraega.	650	1100	435	615

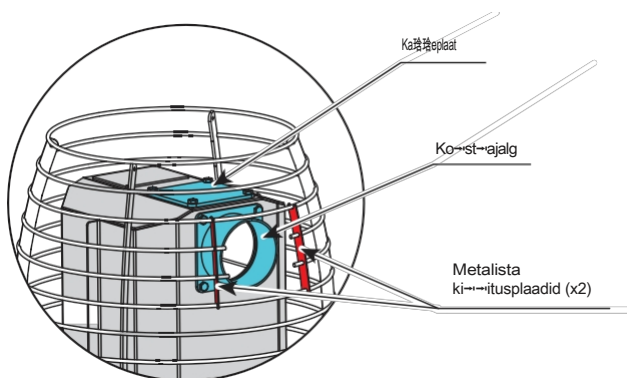
Lisateabe saamiseks vaadake **lisa 5**.

LÕÕRIGA ÜHENDAMINE

POZOR! Saunaahju võib lõõriga ühendada ainult serti 的 椀 tseeritud paigaldusekspert.

Lõõr (korsten) peab vastama **lisas 1** toodud spetsi 的 椀 katsioonidele.

HIVE Flow saunaahju saab lõõriga ühendada nii saunaahju pealt kui tagant. Tagant ühendamiseks tuleb vahetada poltidega kinnitatud korstnaja ja ka 玲 玲 plaadi asukohad.



Joonis 10. HIVE Flow tagant ühendamine. Kaks ribi tuleb läbi lõigata vastavalt korstna elemendi läbimõõdule ja ribide lahtised otsad 的 椀 kseerida pakendis leiduvate metallist kinnitusplaatidega.

- Saunaahju lõõriga ühendamiseks tohib kasutada ainult kohalike tule- ja ohutuseeskirjadega kooskõlastatud suitsutorusid. HUUM pakub standardseid korstnakomplekte, milleks uikasjad leiate **lisast 5**.
- Korstnasüsteemi liitekohad tuleb tihendada spetsiaalse kuumakindla nööri ja/või kivivillaga.
- Lõõride paigaldamisel tuleb järgida vastava tootja juhendis toodud ohutuskaugusi.

Juhendi järgi köetava saunaahju suitsugaaside keskmine ja maksimaalne temperatuur on alla 400°C. Seetõ 玲 玲 u saab saunaahju ühendada olemasoleva suitsugaasisüsteemiga, mis on juba kaminaga ühendatud.

POZOR! Kindlasti kooskõlastage see eelnevalt kohaliku omavalitsuse ja päästeameti/tuletõrjega, kuna nõuded võivad piirkonniti erineda.

LEILIRUUM

LEILIRUUMI SEINAMATERJALID JA SOOJUSTUS

Saunas tuleks soojustada kõik soojust akumuleerivad seinapinnad (klaas- ja betoonseinad, telliskivi, krohv jne), et kasutada optimaalse võimsusega puuku^{le}ahju.

Viz hoiab ära soojakao leiliruumis ja kerise ulekuumenemise.

Järgmised saunaehitusjuhised aitavad tagada leiliruumi hea isolatsiooni:

1. Paigaldatud on soojustusmaterjali kiht paksusega 50-100mm (hästi sobivad vahtsoojusplaadid, mida katab aurutõkke foolium).
2. Aurutõkkekihita soojustusmaterjali peal on alumiiniumpaber või muu peegeldav materjal. Liitekohad on kaetud fooliumteibiga.
3. Niiskustõkke ja voodrilaua vahele on distantsliistudega jäetud 10mm õhuvahe (soovitav).
4. Siseviimistluseks sobivad nt 12-16 mm puidust voodrilaud. Kontrolli enne voodrilaudade paigaldamist elektrikaableid ning tugevdusi seinades, mis on vajalikud nt kerise ja saunalava paigaldamiseks.
5. Põrandalt tuleva niiskuse vältimiseks võiks laudise distants põrandast olla vähemalt 100 mm.
6. Seina- ja laelaudise vahel on tuulutusvahe min 5 mm.
7. Sauna puitpinnad tuleks ka^{le} saunavaha või -õliga, et mustus puitu ei imenduks.

Leiliruumi lagi

Saunaahju võimsuse optimeerimiseks on leiliruumi soovitatav kõrgus 2000 - 2300 mm. Kõrgema leiliruumi puhul on soovitatav lagi alla lasta, vähendades sellega leiliruumi mahtu.

1. Minimaalne lubatud leiliruumi kõrgus HUUM Flow saunaahju jaoks on 1900 mm.
2. Saunalava ülemise astme ja lae vaheline kaugus peaks jääma 1100-1300 mm vahele.
3. Leiliruumi lagi peaks olema isoleeritud samal viisil kui seinad.

POZOR! Seinte või lae katmisel kuumakaitsega (nt mineraalplaatidega) tuleb materjalide vahele jä^{le} piisav tuulutusvahe. Plaatide paigaldamine otse seina- või laepinnale võib põhjustada seina- ja/või laematerjalide ohtlikku ülekuumenemist.

POZOR! Küsige oma kohalikelt tuleohutuse eest vastutavatelt ametiasutustelt, kas tulemüüri osi saab isoleerida. Kasutusel olevate suitsulööride isoleerimine on keelatud.

LEILIRUUMI SEINTE TUMENEMINE

Aja jooksul võivad leiliruumis kasutatud puitmaterjalid hakata kõrge temperatuuri mõjul tumenema. See on loomulik protsess, mis ei kujuta endast ohtu ja on enamasti tingitud kasutatud puidukaitsevahendi tumenemisest. Samuti võib tumenemist põhjustada kerisekividest murenev ja õhuvooluga ules tõusev peen kivitolm.

Järgides kerise paigaldamisel tootjapoolseid juhendeid, leiliruumi suhtes olevad materjalid ohtlikult kuumaks ei muutu.

POZOR! Leiliruumi seina- ja laepindade kõrgeim lubatud temperatuur on 140°C.

LEILIRUUMI PÕRAND

Temperatuuri suurtest muutustest tingituna murenevad ajapikku ka kerisekivid.

Koos leiliveega uhutakse kividest eralduvad osakesed ja peen kivitolm sauna põrandale.

Kuumad kivitukikesed võivad kerise all ja läheduses kahjustada plastkaetavaid põrandaid.

Kerisekivide ja leilivee pritsmed (eriti nt rauarikka vee puhul) võivad imenduda plaatpõranda heledasse vuuki.

Eesteetiliste kahjustuste ärahoidmiseks on praktiline kerise all ja umbruses kasutada keraamilisi plaate ja tumedat vuugitäidet.

VENTILACE

Leiliruumi ventilatsioon peab olema piisavalt tõhus, kuna üks kilogramm puitu vajab põlemiseks 6 - 10 m³ hapnikurikast. Värske sissetulev õhk tuleb suunata võimalikult saunaahju lähedusse.

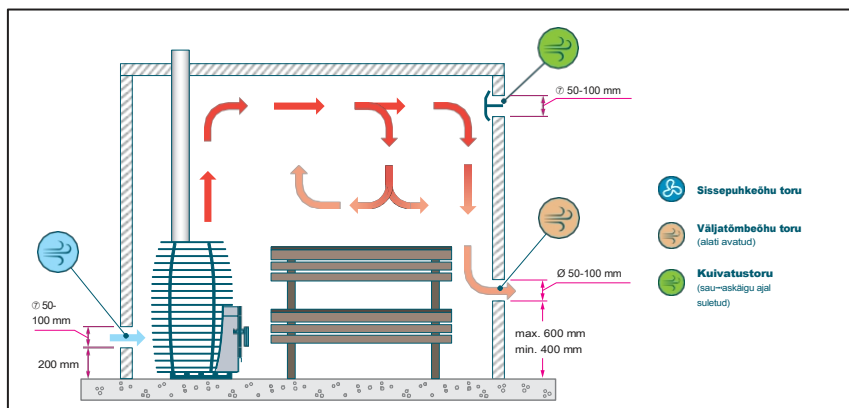
Tervislikuks ja meeldivaks saunakogemuseks on oluline, et sauna kasutamise ajal on leiliruumis tagatud korralik. Juhised korrektse sauna ventilatsiooni lahenduse kohta leiad

HUUMi kodulehelt: huum.ee (HUUM Blogi - Sauna ventilatsioon).

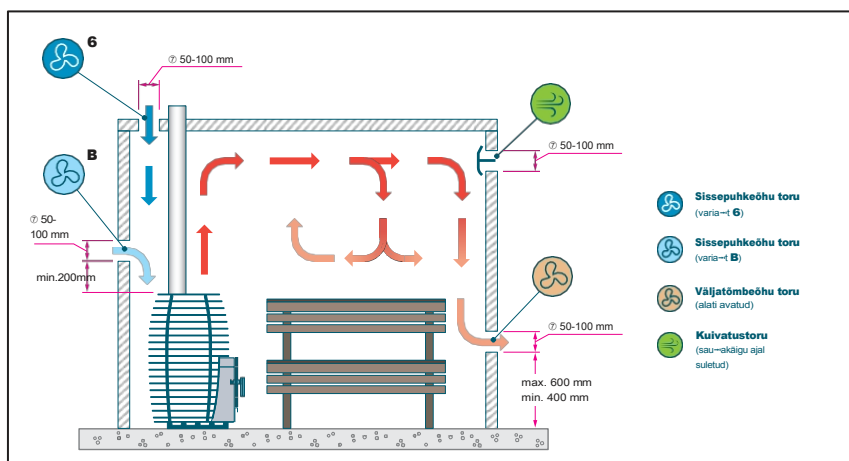
Pärast sauna kasutamist tuleb ruumi tuulutada, et vabaneda liigniiskusest.

POZOR! Sundventilatsiooni kasutamine võib põhjustada ruumiprobleeme ja külmade õhukoormuste ebapiisavust.

Veendu enne saunaahju paigaldamist ja kasutamist, kas olemasolev süsteem võimaldab külma õhku kasutada. Vajadusel pöördu lisateabe saamiseks vastava eriala spetsialisti poole.



Joonis 11. Gravitatsioonipõhine ventilatsioon puukuuga saunys



Joonis 12. Mehaaniline ventilatsioon puukuuga saunys

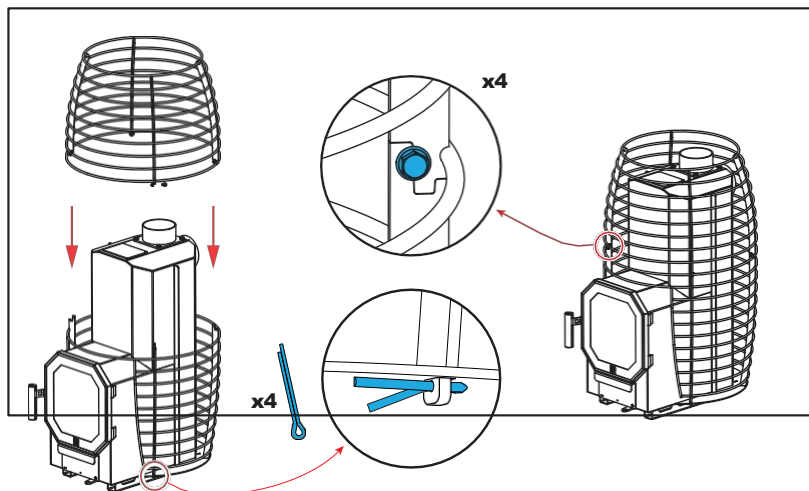
KASUTAMINE

KIVIDE LADUMINE

Soovitame kasutada spetsiaalseid HUUM kerisekive (**vt lisa 5 lk 60**). Looduses leiduvad kivid ei pruugi sauna jaoks sobida, kuna need võivad mureneda ja/või eraldada murgiseid kemikaale.

- Enne kivide ladumist soovitame kivid voolava vee all tolmutaks pesti.
- Enne kivide ladumist veenduge, et puhastusluugid on kindlalt paigas.
- Saunaahjule sobivate kivide suurus ja kogus on toodud **lisa 1**.

- HIVE Flow kivivõre on poolitatav. Alumiste kivide sisestamiseks ja eemaldamiseks tuleb võre ülemine osa eemaldada ja tõsta nii kaugele kui korstna ühendus võimaldab (**joonis 13**).
- Kivid tuleb laduda uhtlaselt kiht-kihilt. Ära suru kive jõuga kivivõre ja ku³玲玲ekolde vahele.
- Ärge laduge kõrget kivihunnikut ja veenduge enne esimest kasutuskorda, et kõik kivid oleksid kivivõre ulaosaga samal tasemel (**joonis 14**).



Joonis 13. HIVE Flow kivivõre poolitamine.



Joonis 14. HIVE Flow kivide ladumine.

KÜTMINE

POZOR! Enne paigaldamist tuleb saunaahju vähemalt korra õues kü³玲玲a, järgides üldisi tuleohutusnõudeid.



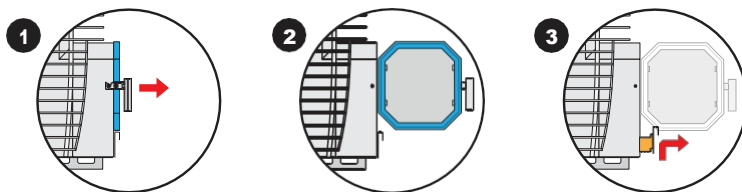
Õpetusvideo

- Enne kutmise alustamist veenduge, et saunaahju umbrisevates ohutuskaugustes ning saunaahju peal ei ole su³玲玲ivaid esemeid ega -materjale.
- Saunaahju tohib kü³玲玲a ainult kü³玲玲epuudega. Sobivad nii leht- kui okaspuud.
- Ärge uletage maksimaalset kü³玲玲epuude kogust kilogrammides, nagu on näidatud **joonistel 16 ja 17**.

- POZOR! Muude kütuste, sh vedelkütuste, kasutamine on keelatud!**

- POZOR! Saunaahiu katmine on keelatud!**

- Kui saunahaju suitsutorule on paigaldatud veepaak, täitke see enne kutmise alustamist puhta veega.
- Veenduge, et tuharest ei oleks ummistunud, vajadusel puhastage see ahjuroobiga. Jätke restile eelmisest korrast põlemata söed. Tuhjendage tuhasahtel, kui see on enam kui poolenisti täis.
- Vältige tuha ja põlemisjäakide saadumist kolde alumisse ossa, tuhasahtli alla. Vajadusel eemaldage tuhasahtel ja puhastage viz.
- Tuhasahtli tuhjendamiseks eemaldamisel avage kolde uks, tõstke tuhasahtel veidi ules ja seejärel tõmmake see välja (tuhasahtlil on ohutuspiiraja, mis takistab selle liigset avamist kutmise ajal). Vaata **ioonist 15.**



Joonis 15. HIVE Flow tuhasahtli eemaldamine.

POZOR! Tuhk ja söed tuleb täielikult kustutada ja jahutada enne tuhasahtli tühjendamist tulekindlasse jäätmenõusse või põlevmaterjali konteinerisse.

- Veenduge, et korstnas on tõmme. Kahtluse korral kontrollige tõmmet, põletades kerise koldes paberit.
- Kasutusjuhendi **Lisas 1** toodud ku³epuude lisamise maksimaalset kogust ei tohi ületada. Saunaahju ku³ekoldesse ei tohi lisada halupuid sagedamini kui näevad e³ **Lisas 1** näidatud minimaalsed intervallid. Väga kuivade ja ka peenete halgude korral tuleb ku³ematerjali kogust vähendada.

POZOR! Jälgige, et te saunaahju üle ei küta!

Kui saunaahju pind läheb punaseks, on kütetemperatuuri ülemäärane tõus. Sel juhul sulgege põlemise intensiivsuse vähendamiseks kohe kerise põhjas olev. Tootja ei vastuta saunaahju deformatsioonide ja kahjustuste eest, mis on tekkinud ülemäärase kuumutamise tagajärjel.

Kindlasti tuleb vähemalt mõnel esimesel kütetemperatuuril kütetemperatuuridesse sisestatud halupuid üle kaaluda. Hiljem võiks seda protsessi aeg-ajalt korrata, eriti juhul, kui vahetad kütetemperatuuride pikkust või liiki. Puhalgude kaalumiseks sobib harilik vannitoakaal.

KÜTMISE ALUSTAMINE

Esimene kogus kütetemperatuuride peaks koosnema keskmise suurusega kütetemperatuuridest ja väikesest kogusest peenetest laastudest. Kütetemperatuuride maksimaalne kogus kilogrammides on toodud **lisas 1**.

- Alumiseks kihiks lao peenemad halud.
- Keskmiseks kihiks lao kõige jämedamad.
- Ülemine kiht lao peenikestest halgudest koos suutamiseks mõeldud pilbastega.
- Aseta puhahlad võimalikult kütetemperatuuride tagumisse ossa, jätkates halgude ja tagaseina vahele umbes 10 mm vaba ruumi.
- Lao halud kütetemperatuurides tihedalt, õhuvahede jätmine halgude vahel ei ole vajalik.

Kütetemperatuurimaterjal tuleks **süüdata ülemisest veerandist**. Suutamiseks on mugav kasutada tulesuutevahendit (mittemoogust) või kasetohtu.

POZOR! Ära süüta halge kunagi alt! See tekitab kutust raiskava ning keskkonda saastava põlemise. Samuti soojenevad nii ahi kui korsten siis aeglasemalt ning kütmissprotsess võtab kauem aega.

Õpetusvideo



- **Õhuklapp saunaahju esiosa all servas** tuleb täielikult avada. Kui korstnas on tõmme liiga suur ja põlemine väga intensiivne, saab põlemiskiirust vähendada õhuklappi reguleerides.
- **Tuhasahtel hoia avatud kuni 15 min** peale suutamist. Tuhasahtlil on piiraja, mis ei lase seda avada rohkem kui 3 mm.
- **Kolde ust võib** pärast suutamist **lahti hoida umbes 2 minutit**. Piisab mõnest millimeetrist. See vähendab niiskuse kondenseerumist ja tahma kleepumist ukseklaasile.
- **Hiljemalt 15 min pärast süütamist** (või varem, kui põlemine on saavutanud hea taseme), **sulgege tuhasahtel täielikult** (lukake sahtel sisse). Jätke see suletuks

kogu kuuperaegperioodi ajaks, sealhulgas järgnevate puidukoguste lisamisel.

Tuhasahtli eemaldamine kütmise ajal on keelatud. Avatud või puuduv tuhasahtel tekitab ulekutmise ohu ning ebatõhusa põlemise.

POZOR! Tootja ei vastuta ülekuumenemisest põhjustatud tagajärgede eest. Valesti kõetud saunaahjule garantii ei kehti.

ETTEVAATUST! Saunaahju välispinnad ja kivid on kerise kasutamisel väga kuumad! Ärge puudutage!

POZOR! Ärge avage kerise ust intensiivse põlemise ajal. Kui see on mingil põhjusel vajalik, avage esmalt uks 10 sekundiks paar millimeetrit. Seejärel saate ust avada nii palju kui vaja. Vastasel juhul võivad leegid tulekoldest välja paiskuda.

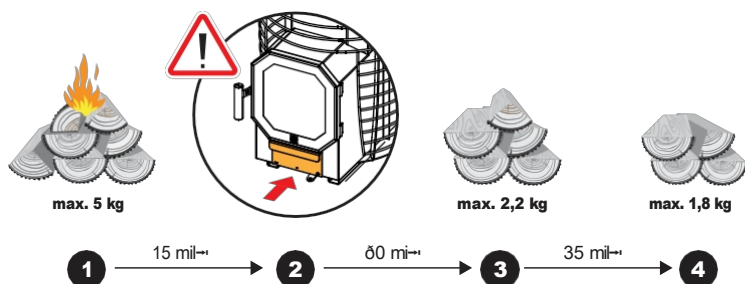
KOLDE TÄITMINE KÜTMISE AJAL

Ku³ku³epuude lisamine toimub alles siis, kui esimene ahjutäis on ära põlenud st halud ei ole enam terviklikud ning on tekkinud hõõgivate sute padi. Liiga varajane halupuude lisamine vähendab kerise efektiivsust ning tõstab suitsugaaside temperatuuri korstnas.

- Valige koldesse võrdse suurusega ku³ku³epuud.
- Täitke kolle ku³ku³epuudega maksimaalselt 2/3 osas selle kõrgusest.
- **Joonistel 16 ja 17** on näidatud iga täitmiskorra maksimaalne halgude kogus kilogrammides.
- Enne ku³ku³epuude lisamist segage sõed ahjuroobi abil.
- Laduge ku³ku³epuud koldesse tihedalt uksteise vastu, võimalikult tagaseina lähedale.
- Veenduge, et tuhasahtel on suletud (täielikult sisse lukatud) asendis.
- Sulgege kerise uks.

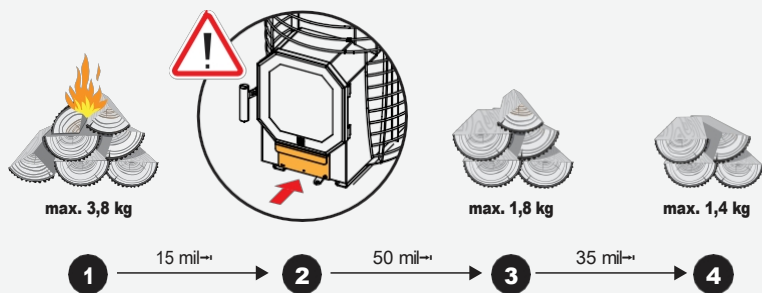
Kui soovitud saunatemperatuuri saavutamiseks on vajalik ka kolde teine täitmine, korrake sama protsessi.

POZOR! Tuhasahtel peab alati jääma suletuks (välja arvatud süütamisfaasis).



- 1 Alustage kutmist avatud tuhasahtliga (3mm).
Suudake pealmised kuupäepuud.
- 2 Sulgege tuhasahtel hiljemalt 15 minutit pärast suutamist.
- 3 Kui esimene kogus on põletatud, lisage kuupäepuid (max 2,2 kg).
- 4 Kui vajate rohkem soojust, lisage kuupäepuid pärast eelmise koguse põlemist (max. 1,8 kg).

Joonis 16. HIVE Flow kutmise alustamine ja kuupäepuude lisamine.



- 1 Alustage kutmist avatud tuhasahtliga (3mm).
Suudake pealmised kuupäepuud.
- 2 Sulgege tuhasahtel hiljemalt 15 minutit pärast suutamist.
- 3 Kui esimene kogus on põletatud, lisage kuupäepuid (max 1,8 kg).
- 4 Kui vajate rohkem soojust, lisage kuupäepuid pärast eelmise koguse põlemist (max. 1,4 kg).

Joonis 17. HIVE Flow Mini kutmise alustamine ja kuupäepuude lisamine.

LEILI VISKAMINE

Sauna kuumenedes muutub õhk leiliruumis kuivaks. Meeldiva õhuniiskuse ja parima saunakogemuse saavutamiseks viska kuumadele kerisekividele leili.

- Alusta leiliviskamist alles siis, kui kivid on korralikult kuumad ja vesi aurustub neilt täielikult.
- Kasuta leiliviskamiseks ainult puhast ja sooja ve 琺琺 . Liiga kare ja rauarikas vesi rikub kerisekivide väljanägemist. Ära kasuta soolast ega kloori sisaldavat ve 琺琺 , sest see põhjustab saunaahju kere korrosiooni.
- Soovitame kividele visata korraga umbes 80 ml ve 琺琺 . Kui soovid rohkem leili, oota paar minutit ja viska seejärel uuesti sama kogus. See võimaldab kivil vahepeal kuivada ja uuesti kuumeneda.
- Õli või mõne muu aine baasil valmistatud aroomivedelikud tuleb eelnevalt leilivees lahjendada, vastasel juhul võivad need kuumal saunaahjul või kivil su 琺琺 ida.
- Vala ve 琺琺 uhtlaselt kogu kivide ulatuses.

POZOR! Ärge kunagi visake leili, kui keegi on kerise vahetus läheduses, kuna kuum leil võib põhjustada põletusi.

KÜTMISE LÕPETAMINE

Põlemise eripära tõ 琺琺 u tekib ku 琺琺 ekoldesse palju su 琺琺 . Olenevalt saunaahju lisatud halgude kogusest võib ku 琺琺 ekoldesse tekkinud sute kiht põleda pikalt, andes seejuures meeldiva lainepikkusega soojust.

Kui soovid, et sõed kütmise lõpus kiiremini ära põleks:

- Sega sõed roobiga läbi ning koonda ku 琺琺 ekolde keskele hunnikusse.
- Ava tuhasahtel nii palju kui see on võimalik. Tuhasahtli turvapiiraja ei lase sahtlit avada üle 3mm. Tekib õhu juurdevool läbi tuharesti ja algab sute intenzivni põlemine.

Soovitame ajastada saunatamine samasse ajavahemikku, kui ku 琺琺 ekoldes toimub sute põlemine.

Sellega saavutat ku 琺琺 epuude säästu ning parema saunakogemuse.

Kui sõed on põlenud, sulge tuhasahtel ja ahju ukse all asetsev, nii pusib keris kauem soe.

HOOLDUS

Kvaliteetsete ku玲玲epuudega korralikult köetud keris ei tekita lõõridesse tahma ega vaja erilist hooldust. Korsten, suitsutorude ühendused korstnaga ja kerise lõõrid tuleks aga puhastada vähemalt kord aastas. Viz töö tuleks tellida teenusena kvali昀琿tseeritud korst- napuhkijalt.

Kerise puhastamisel tuleb järgida kõiki kohalikke tule- ja ohutusnõudeid, mis sätestavad ku玲玲eseadmete puhastamise tuleohutusnõuded (RTL 1998,195/196, 771 ja RTL2000,99,1555).

Kerise lõõre puhastatakse vähemalt kord aastas. Selleks tuleks keriselt eemaldada ülemine kivikiht, et tagada ligipääs puhastusluukide juurde. Kui kerise sees on tahma, tuleks lõõrid ule puhkida. Igal kvali昀琿tseeritud korstnapuhkijal on selleks vastav varustus.

Samuti kontrollige vähemalt kord aastas kerise kivide seisukorda.

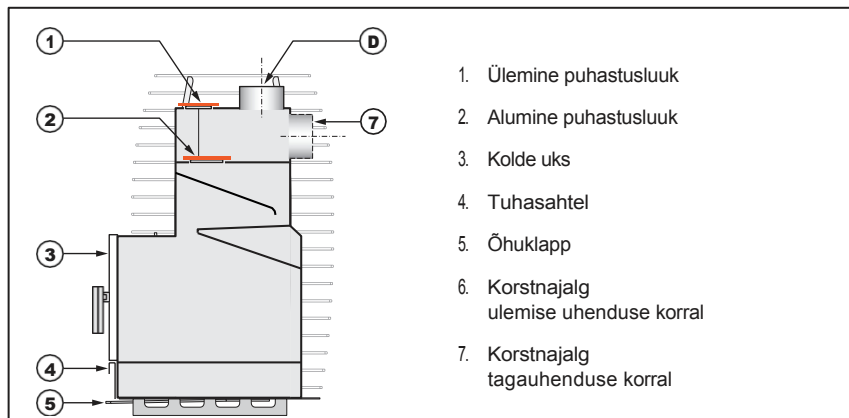
Asendage kõik pragunenud või muul viisil kahjustunud kivid uutega. Olenevalt sauna kasutamise intensiivsusest on keskmiselt iga kahe aasta tagant vaja osaliselt või täielikult kive uute vastu vahetada. Kui kivid on oma aja ära elanud, võtab kutmine kauem aega, mis omakorda koormab rohkem kerise konstruktsiooni, raiskab ku玲玲ematerjali ja halvendab leili kvaliteeti.

Õpetusvideo



Ukse klaasi puhasta regulaarselt, soovitatavalt enne iga kutmiskorda. Puhastamiseks sobivad spetsiaalsed poes muudavad kaminaklaaside puhastusvahendid. Kasutada saab ka niisutatud köögipaberit. Kasta see ku玲玲ekoldes peene valge tuha sisse ning nuhi uksele ladestunud tahm lahti. Seejärel puhasta ja kuivata klaas puhta paberiga.

Kontrollige uksetihendi seisukorda iga kord, kui klaasi puhastate. Kui ukse tihend on kahjustunud või lahti tulnud, ei tohi saunaahju ku玲玲a. Ilma tihendita saab põlemis- protsess liiga palju õhku ja võib põhjustada ulekuumenemist. Ukse tihendit saab vahetada. Sobiva tihendi ja liimi saab tellida HUUMi varuosadena. Vt **lisa 4, lk 59**.



Joonis 18. HIVE Flow saunaahju detailid.

KASUTUSEST EEMALDAMINE

HUUM saunaahjud on loodud eesmärgiga jätkata keskkonda võimalikult väike Jalajalg.

Kui keris on oma kasutusaja ära elanud, viige see ja sellega seotud osad vastavalt kohalikele seadustele utiliseerimiseks eelnevalt kogumispunkti.

Üldised juhised saunaahju kasutusest eemaldamiseks:

1. Puhasta saunaahju kolle ning suitsukäigud.
2. Ühenda saunaahi korstnalõõridest lahti ning sulge need.
3. Saunaahju metall-konstruktsioonid vii selleks eelnevalt kogumispunkti (nt metalli kokkuostu).
4. Saunaahju klaasdetailid vii selleks eelnevalt kogumispunkti (nt jäätmejaama).

HOIATUSED JA MÄRKUSED

Saunaahi on mõeldud leiliruumi kütmiseks leili võtmise temperatuurini. Seda ei tohi kasutada ühelgi muul otstarbel.

Ära küta saunaahju kui sul ei ole piisavaid teadmisi või kui sinu tervislik seisund ei võimalda seda korrektselt teha.

Saunaahju suure kivimassi tõttu võtab leiliruumi soovitud temperatuuri saavutamine aega. Kuta rahulikult ja vastavalt saunaahju kasutusjuhendile. Kui puuad kütmist kasutusreeglite eirates tagant kiirustada, viib see ulekutmise, saunaahju ning suitsulõõride kahjustumise ja tuleohuni. Õigesti köetud saunaahi salvestab sooja pikaks ajaks ja annab maheda leili.

Parim saunaruumi temperatuur leilitamiseks on **60 - 80 °C**.

- Alaealised ei tohi ilma täiskasvanu järelevalveta saunaahju kasutada.
- Ärge jätke saunaahju põlemisrežiimil järelevalveta.
- Saunaahju saab kasutada ainult siis, kui see on korralikult kividega täidetud.
- Keelatud on saunaahju kasutada, viz põhjustab tuleohu.
- Ärge puudutage köetud saunaahju, viz tekitab põletushaavu.
- Õhuklapp ja tuhasahtel lähevad kütisel kuumaks. Nende käsitsemiseks kasutage kindaid või ahjuroopi.
- Kui saunaahi kuumeneb üle või tekib muid probleeme (nt tahmapõleng lõõris), lõpetage põlemisprotsess koheselt. Selleks veenduge, et tuhasahtel oleks suletud ja sulgege kerise all servas olev. Võimalusel piirake õhu juurdevoolu leiliruumi. Tahmapõlengu korral laske kindlasti enne järgmist kasutuskorda korstna- puhkijal lõõr

ära puhastada ning kontrollida nii lõõõri kui ka saunaahju seisukorda.

- POZOR!** Mõranenud klaasiqa saunaahju kütmine on keelatud!

- ## PROBLEEMID LAHENDAMIN

Keriseklaas läheb tahmaseks

- Klaasi tahmumine kerise suutamise ajal on normaalne. Seda põhjustab õhuniiskus ja kulmad pinnad, kus vesi kondenseerub. Kutmise alustamisel hoidke üks esimestel minutitel paar millimeetrit lahti, et pinnad kuivaksid, ja seejärel sulgege üks täielikult.
- Kuulake kasutatav puit on liiga niiske. Võimalusel ladustage/kuivatage puit siseruumides.

Ahju ukse avamisel eraldub leek

- Ärge avage kerise ust intensiivse põlemise ajal. Kui see on mingil põhjusel vajalik, avage esmalt üks 10 sekundiks paar millimeetrit. Seejärel saate ust avada nii palju kui vaja.

GARANTII

Üldsärged:

- Ostja on kohustatud tutvuma toote kasutusjuhendiga ja järgima kasutusjuhendis toodud nõudeid.
- Garantii kehtib, kui tootel esineb tehniline defekt või tootja poolt põhjustatud viga.
- Garantii hõlmab toote- või tootmisdefektidega osade asendamist.
- Garantiiperioodi pikkus on 5 aastat alates toote isiklikuks kasutamiseks ostmise kuupäevast. Avalikus kasutuses on garantii pikkus 1 aasta.
- Garantii ei laiene riketele, mis on tingitud juhendis toodud kasutusreeglite

Miitajärgimisest.

POZOR! Garantii aluseks on ostutšeki/arve esitamine. Nõude esitamise õigus kehtib eeldusel, et toodet on kasutatud üksnes selleks eesmärgil, et enähtud otstarbel ja tingimustel.

Garantii tingimused:

- Garantii ei kata defekte, mis on tekkinud toote tavapärasest kulumisest.
- Garantii ei kehti ahju ukse klaasile.
- Garantii ei kehti kerisekividele.
- Ukse- ja klaasitihendid: erakasutuseks 2 aastat, avalikuks kasutamiseks 1 aasta.

Garantii ei kata rikkeid, mille on põhjustatud:

- Toote transpordist ja muudest juhuslikest kahjustustest;
- Toote hoolimatust või miitajehihipärasest hoidmisest ja kasutamisest ning ulehčite si práci.
- Toote paigaldus- ja kasutusjuhenditest ning ohutusnõuetest miitajekinnipidamisest

Garantii ei kehti järgmiselt:

- Tootja ei vastuta ulekutmisest põhjustatud tagajärgede eest ning valesti köetud saunaahjule ei laiene garantii.
- Kui toodet on remontinud selleks volitamata isik, tootele on lisatud sinna mi³ ekuuluvaid detaile või kasutatud tootja poolt mi³ eaktsepteeritud kulumaterjale.
- Toote kompleksus ei ole täielik.

Meie veebisaidilt leiate kõige värskema teabe: huum.ee

LISA 1

SAUNA AHJU TECHNICKOU AMED

	Průtok	Flow LS	Flow Mini	Flow Mini LS
Leiliruumi suurus, m³	8..18	8..18	6..14	6..14
Kõrgus põrandast, mm	884	884	884	884
Laius, mm	526	526	450	450
Sugavus (ilma käepidemeta), mm	586	706	493	613
Korstnajala läbimõõt, mm	114	114	114	114
Korstna temperatuuriklass	T450	T450	T450	T450
Korstna minimaalne ristlõige, mm²	10 400	10 400	10 400	10 400
Kaal ilma kivideta, kg	67	73	54	59
Kuuhõõdekivide kaal, kg	150	150	105	105
Kivi suurus, mm	50..150	50..150	50..150	50..150
Kutus	kuuhõõdepuud	kuuhõõdepuud	kuuhõõdepuud	kuuhõõdepuud
Kuuhõõdepuude maksimaalne pikkus, mm	400	400	300	300
Soovitav kuuhõõdepuude pikkus, mm	300	300	300	300
Maksimaalne suutekogus, kg	5	5	3,8	3,8
Suutekoguse minimaalne põlemisaeg minutites	75	75	65	65
Maksimaalne esimene kuuhõõdekogus kg	2,2	2,2	1,8	1,8
Esimese kuuhõõdekoguse minimaalne põlemisaeg minutites	35	35	35	35
Maksimaalne teine kuuhõõdekogus, kg	1,8	1,8	1,4	1,4
Maksimaalne kuuhõõdekogus tunnis, kg/h	4	4	3,5	3,5
Nominaalne kuuhõõde võimsus, kW	9,8	9,8	8,5	8,5
Brutoefektiivsus, %	74,9	74,9	75,1	75,1
Keskmine suitsugaasi temperatuur nimikuuhõõde võimsusel, °C	339	339	319	319
Maksimaalne suitsugaasi temperatuur nimikuuhõõde võimsusel, °C	385	385	343	343
CO 13 % O₂) mg/m³	346	346	686	686
PM (13 % O₂) mg/m³	17	17	14	14
NOₓ (13 % O₂) mg/m³	68	68	81	81
OGC (13 % O₂) mg/m³	34	34	51	51
Hmotnostní hmotnost, g/s	8,6	8,6	7,9	7,9

LISA 2

TOK ÜLU TOIMIVUSDEKLARATSIOON

EN 15821:2010 Puuhalgudega köetavad jätkukutmisega saunaahjud elamutes ruumide kutmiseks. - Saunaahi HIVE Flow - HIVE Flow LS BlmSchV Stufe 2 26.01.2010 DIN EN 13240 ECODESIGN 2022 2015/1185		
		HUUM OÜ Vahi tee 9 60534 Vahi kula Tartumaa Eesti
Tuleohutus		Nõuetele vastav
Ohutuskaugused	Taga (mm)	150
	Kõrval (mm)	150
	Ülal (mm)	1000
Põlemissaaduste emissioon		Nõuetele vastav
Pinna temperatuur		Nõuetele vastav
Ohtlike ainete eraldumine		NPD
Puhastatavus		Nõuetele vastav
Sluneční svit temperatuře		339 °C
Mehaaniline tugevus		Nõuetele vastav
Küttevõimsus ja energiatõhusus		
CO (13 % O ₂)		346 mg/m ³
PM (13 % O ₂)		17 mg/m ³
NE _(x) (13% O ₂)		68 mg/m ³
OGC (13 % O ₂)		34 mg/m ³
Üldine tõhusus		74,9 %
Lõõri tõmme		12 Pa
Küttevõimsus		9,8 kW
Lisaküttekogused		5 kg+2,2 kg+1,8 kg
Kasutusaeg		Nõuetele vastav

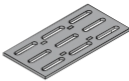
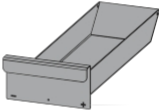
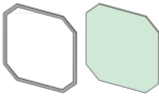
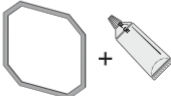
LISA 3

HIVE FLOW MINI TOIMIVUSDEKLARATSIOON

EN 15821:2010 Puuhalgudega köetavad jätkukutmisega saunaahjud elamutes ruumide kutmiseks. - Saunaahi HIVE Flow Mini - HIVE Flow Mini LS BImSchV Stufe 2 26.01.2010 DIN EN 13240 ECODESIGN 2022 2015/1185		
		HUUM OÜ Vahi tee 9 60534 Vahi küla Tartumaa Eesti
Tuleohutus		Nõuetele vastav
Ohutuskaugused	Taga (mm)	150
	Kõrval (mm)	150
	Ülal (mm)	1000
Põlemissaaduste emissioon		Nõuetele vastav
Pinna temperatuur		Nõuetele vastav
Ohtlike ainete eraldumine		NPD
Puhastatavus		Nõuetele vastav
Slunečni svit temperatuur		319 °C
Mehaaniline tugevus		Nõuetele vastav
Küttevõimsus ja energiatõhusus		
CO (13 % O ₂)		686 mg/m ³
PM (13 % O ₂)		14 mg/m ³
NE _(x) (13% O ₂)		81 mg/m ³
OGC (13 % O ₂)		51 mg/m ³
Üldine tõhusus		75,1 %
Lõõri tõmme		12 Pa
Küttevõimsus		8,5 kW
Lisaküttekogused		3,8 kg+1,8 kg+1,4 kg
Kasutusaeg		Nõuetele vastav

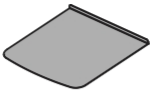
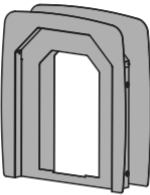
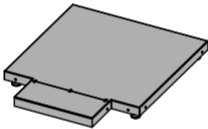
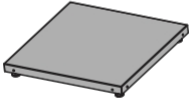
LISA 4

VARUOSAD

Kood	Mudel	Nimi	Joonis
SP0092	Kõigile Tok mudelitele	Tuharest	
SP0093	Kõigile Tok mudelitele	Puhastusluuk	
SP0094	Kõigile Tok mudelitele	(Ukse) (käepideme) puidust osad koos kruvidega	
SP0095	Prütok	Tuhasahtel	
SP0096	Prütok LS		
SP0097	Flow Mini		
SP0098	Flow Mini LS		
SP0099	Flow/Flow LS	Ukse välisklaas	
SP0100	Flow Mini / Flow Mini LS		
SP0101	Flow / Flow LS	Ukse siseklaas sisemise klaasihendiga	
SP0102	Flow Mini / Flow Mini LS		
SP0103	Kõigile Flow mudelitele	Uksetihend liimiga	
SP0106	Kõigile Flow mudelitele	(Liim) (uksetihendi) kinnitamiseks	
SP0107	Kõigile Flow mudelitele	(Ukse kinnituse) (puks) koos kinnituspoldiga	

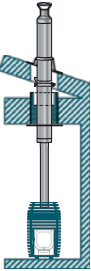
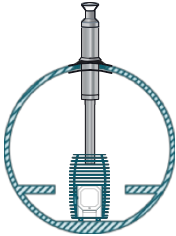
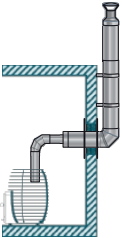
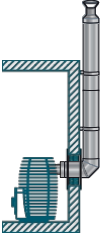
LISA 5

TARVIKUD

Kood	Nimi/mudel	Joonis
H3017011	Põrandakaitseplaat kõigile HIVE Flow mudelitele	
H3016021	Roostevabast terasest kinnituskrae HIVE Flow LS jaoks	
H3016031	Musi kinnituskrae HIVE Flow LS-le	
H3018021	HIVE Flow Mini LS-ile je terestrický kinematografický systém	
H3018031	Musi být kinnituskrae mudelile HIVE Flow Mini LS	
H3016011	Kaitsealus HIVE Flow LS jaoks	
H3018011	Kaitsealus HIVE Flow Mini LS jaoks	
H3009011	Kaitsealus HIVE Flow jaoks	
H3008011	Kaitsealus HIVE Flow Mini jaoks	
H3099021	Kerisekivid Ø 5-10 cm	
H3009041	Kivivõre kõigile HIVE Flow mudelitele. Mahutavus: 35-40 kg kerisekive	

LISA 5

TARVIKUD

Kood	Nimi/mudel	Joonis
H3100	Korstna komplekt, läbi lae	
H3101	Korstna komplekt, tunnisaun	
H3102	Korstna komplekt, läbi seina	
H310202	Tagumise uhendusega korstna komplekt	

INHALTSVERZEICHNIS

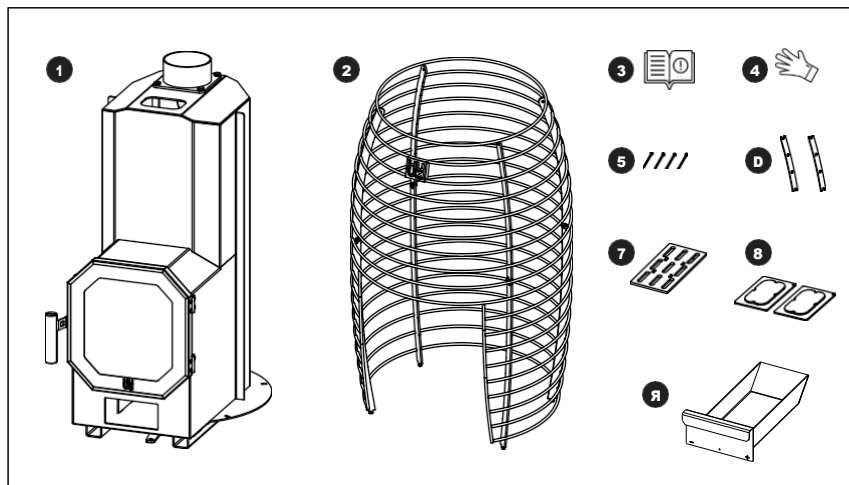
ALLGEMEINES	64
INSTALACE	66
EINBRENNEN DES SAUNAOFENS VOR DER INSTALLATION	66
AUFSTELLORT	68
SICHERHEITSABSTÄNDE	38
ANSCHLIESSEN AN DEN RAUCHABZUG	71
SAUNARAUM	72
WANDMATERIALIEN UND ISOLIERUNG DES SAUNARAUMS	72
NACHDUNKELN DER WÄNDE DES SAUNARAUMS	73
FUSSBODEN DES SAUNARAUMS	73
ZU- UND ABLUFT	74
BENUTZUNG	75
STEINE SCHICHTEN	75
AUFHEIZEN - ALLGEMEINE INFORMATIONEN	76
OFEN BEFEUERN	78
BEFÜLLEN DES FEUERRAUMES WÄHREND DES LAUFENDEN BETRIEBS	79
AUGUSS	81
BEENDIGUNG DER NUTZUNG	81
WARTUNG	82
AUSSERBETRIEBNAHME	83
WARNUNGEN UND HINWEISE	84
PROBLEMLÖSUNG	85
GARANTIE	86
ANHANG 1 - TECHNISCHE DATEN DES SAUNAOFENS	87
ANHANG 2 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ÜBER DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DES HIVE FLOW SAUNAOFENS	88
ANHANG 3 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ÜBER DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DES HIVE FLOW MINI SAUNAOFENS	89
ANHANG 4 - ERSATZTEILE	90
ANHANG 5 - ZUBEHÖR	91



HIVE Flow

SAUNAOFEN

Návod k instalaci a obsluze



Zum Produktsatz vom HUUM HIVE FLOW Saunaofen gehören:

- 1 Holzbeheizter Saunaofen ;
- 2 Steinkorb;
- 3 Installations- und Betriebsanleitung;
- 4 Hitzebeständiger Handschuh; Splinte;
- 5 Befestigungsplättchen aus Metall (2 Stück);
- 6 Aschenkasten;
- 7 Abdeckung für Reinigungsschlitze (2 Stück);
- 8 Aschelade.

Artikelnummern für Ersatzteile sind in den **Anhängen 4 und 5** zu finden.

ACHTUNG! Ein Saunaofen braucht Steine. Wir empfehlen, die HUUM 5-10 cm Saunasteine zu verwenden. (viz Anhang 5, Seiten 91-92).

ACHTUNG! Der in der Einführung beschriebene holzbeheizte Saunaofen darf nur von einem Fachmann entsprechenden Branche an den Rauchabzug angeschlossen werden.

ALLGEMEINES

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den **HUUM Flow** Saunaofen haben. Sie haben einen einmaligen holzbeheizten Saunaofen gewählt, das sauberste und umweltfreundlichste Modell am Markt. Genießen Sie ein unvergessliches Saunaerlebnis.

Für ein optimales Saunaerlebnis wird dringend empfohlen, die Bedienungsanleitung durchzulesen und sie für eventuellen zukünftigen Bedarf aufzubewahren.

Die aktuellste Bedienungsanleitung finden Sie immer auf der HUUM Webseite: huum.eu

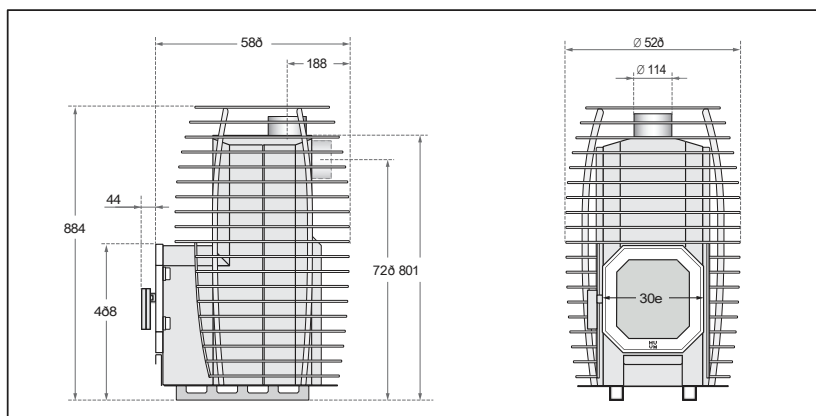


Abbildung 1. Abmessungen des HIVE Flow Saunaofens

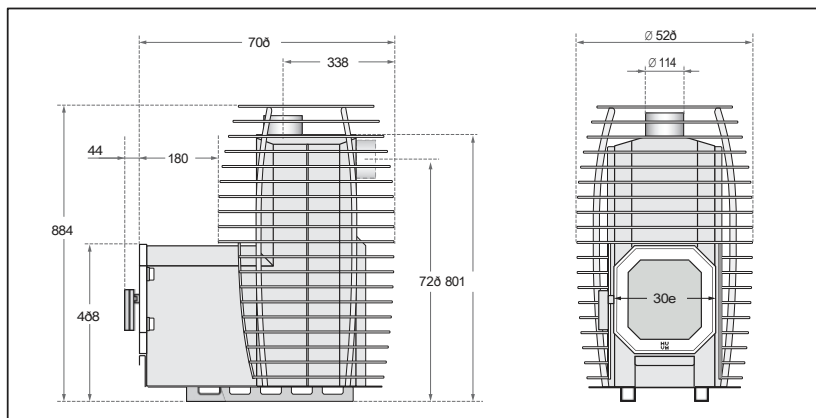


Abbildung 2. Abmessungen des HIVE Flow LS Saunaofens

- Die Bedienungsanleitung enthält technische Daten zum Saunaofen wie auch Hinweise für Installation, Bedienung und Wartung des Ofens.
- Das Produkt ist für Verwendung ausschließlich als Saunaofen gedacht.
- Änderungen an der Konstruktion des Saunaofens sind strengstens untersagt und können zu schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Änderungen führen ausnahmslos zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angebotene Ersatzteile. **Anhang 4, Seite 90.**
- Das Verändern oder Entfernen des am Saunaofen angebrachten Typenschildes ist verboten.
- Technische Daten des Saunaofens sind im **Anhang 1** angeführt.

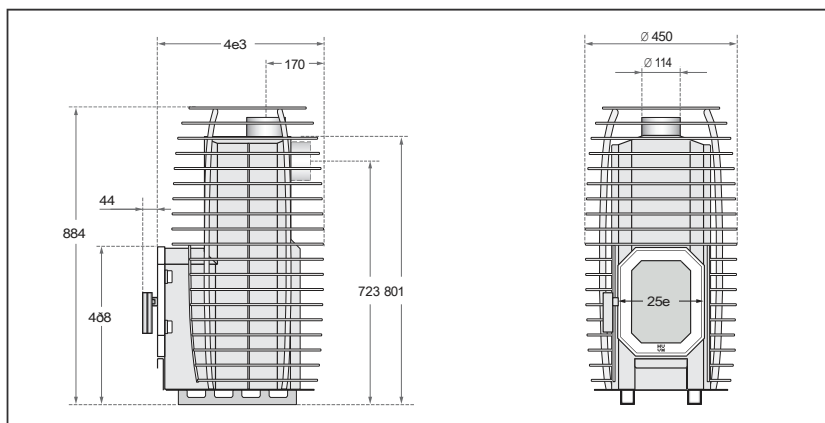


Abbildung 3. Abmessungen des HIVE Flow Mini Saunaofens

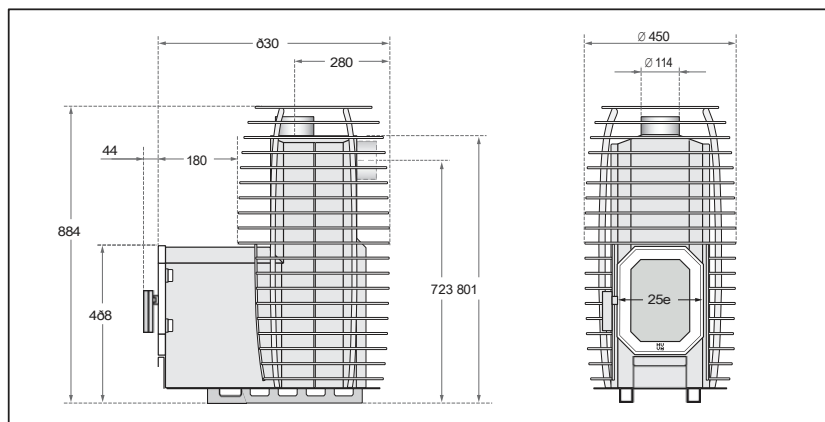


Abbildung 4. Abmessungen des HIVE Flow Mini LS Saunaofens.

INSTALLACE

- Bei der Installation des Saunaofens müssen alle relevanten Vorschriften befolgt werden, einschließlich derjenigen, die sich auf länderspezifische und europäische Normen beziehen.
- Bevor Sie den Saunaofen installieren und verwenden, sollten Sie sich gründlich über die Anforderungen für die Installation des Ofens im Saunaraum informieren. Wenn Sie Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtliche oder nationale Brandschutzbehörde oder an einen zugelassenen Fachmann.
- Bevor Sie den Saunaofen einbauen, stellen Sie sicher, dass die Leistung des Ofens dem notwendigen Volumen des Saunaraums entspricht. Details zur Leistung des Saunaofens finden sich in **Anhang 1** in der vorliegenden Bedienungsanleitung. Wenn es im Saunaraum nicht isolierte Wände (z.B. Ziegel-, Fliesen- oder Glaswände) gibt, ist für jeden Quadratmeter einer solchen Wand zusätzlich ein Sauna-Raumvolumen von 1 m³ zu kalkulieren.
- Die maximale Raumgröße, in der dieser Ofen installiert werden darf, wurde gemäß der Methodik der Norm EN15821:2010 angegeben.

ACHTUNG! Die Herstellergarantie erlischt, wenn die Kapazität des Saunaofens nicht dem Volumen des Saunaraumes entspricht, nicht isolierte Flächen nicht berücksichtigt werden und/oder die Sauna nicht ausreichend belüftet wird.



Weitere Informationen über bewährte Verfahren beim Bau einer Sauna finden Sie hier

EINBRENNEN DES SAUNAOFENS VOR SEINER INSTALLATION

ACHTUNG! Der Saunaofen muss vor der INSTALLATION unter Beachtung der allgemeinen Brandschutzmaßnahmen mindestens einmal im Freien aufgeheizt werden. Dies ist notwendig, da die schützende Lackschicht beim ersten Aufheizen eingebrannt wird. Dadurch erhält die Farbe ihre dauerhaften Eigenschaften.

Beim erstmaligen Einbrennen gibt der Ofen unangenehm riechende Dämpfe ab, deshalb muss das Einbrennen im Freien passieren.

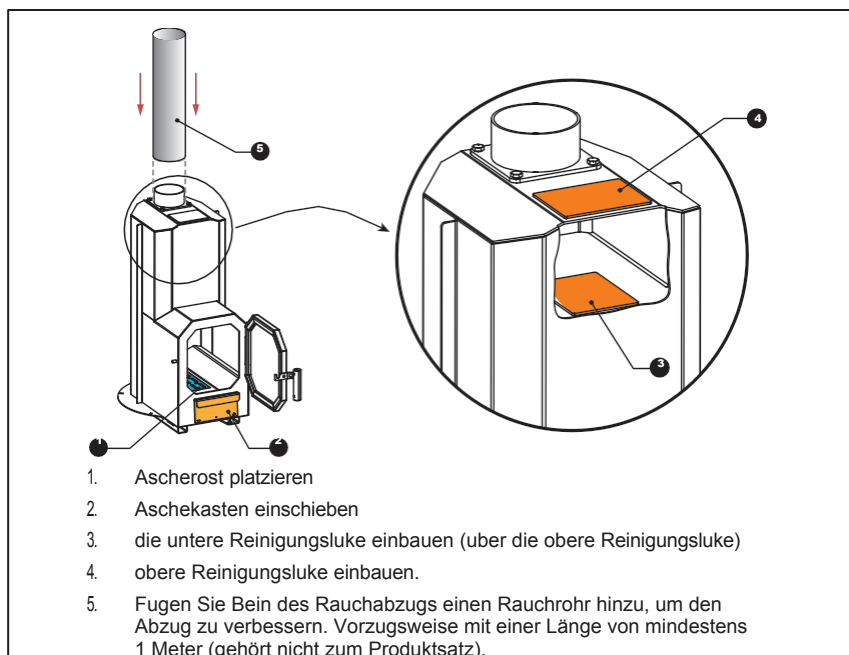


Abbildung 5. Zusammenbau des Saunaofens vor dem Einbrennen.

Das Einbrennen des Saunaofens ist in einem gut belüfteten und windgeschützten Außenbereich vorzunehmen. Dadurch wird eine gleichmäßige Erwärmung der Ofenoberfläche sichergestellt.

- Vor dem ersten Aufheizen des Saunaofens sollte darauf geachtet werden, dass die Oberfläche des Ofens nicht zerkratzt wird.
- Entfernen Sie vor dem Vorwärmen den Steinkorb.
- Legen Sie keine Steine auf das Gehäuse des Saunaofens.
- Werfen Sie beim ersten Aufheizen kein Wasser auf den Saunaofen.
- Für das Einbrennen reicht es, wenn Sie mit 1 bis 2 Chargen Brennholz in den Feuerraum legen.
- Das Einbrennen kann beendet werden, wenn kein sichtbarer Rauch oder Dampf mehr von der Ofenoberfläche austritt.
- Halten Sie während des Einbrennens des Saunaofens die Ofentür leicht geöffnet. Während des Prozesses darf diese keinesfalls geschlossen werden. (siehe **Abbildung 6.**)

ACHTUNG! Die Dichtung der Tür kann sich während des Einbrennvorganges lösen an das Ofengehäuse festkleben!

- Für die Verbesserung des Luftzugs können die auf **Abbildung 6** abgebildeten Kaminrohre verwendet werden.

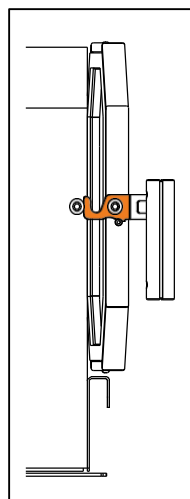


Abbildung 6. Turposition

AUFSTELLORT

Der Saunaofen wird im Saunaraum auf einem Boden aus nicht brennbarem Material mit ausreichender Tragfähigkeit installiert. Geeignet ist ein Betonboden mit einer Dicke von mindestens 50 mm.

Sind unter dem Aufstellort des Saunaofens Kabel oder Rohre für Bodenheizungen verbaut, so ist die Bodenschutzplatte für HUUM-Saunaöfen oder ein anderes nicht brennbares Material und ein zusätzlicher Schutz mit ausreichender Dicke und Tragfähigkeit zu verwenden, um diese vor Wärmestrahlung zu schützen. Die Angaben zu HUUM-Bodenschutzplatten finden sich in **Anhang 5 auf Seite 91**.

Fußböden aus brennbarem Material: In diesem Fall ist die Verwendung der Bodenschutzplatte für HUUM-Saunaöfen vorgeschrieben. Sollten andere Materialien verwendet werden, müssen diese eine ausreichende Stärke und Tragfähigkeit vorweisen. Zwischen einer solchen Unterlage und dem Boden muss eine Luftungslücke von mindestens 30 mm vorhanden sein, damit kein Hitzestau entsteht.

SICHERHEITSABSTÄNDE

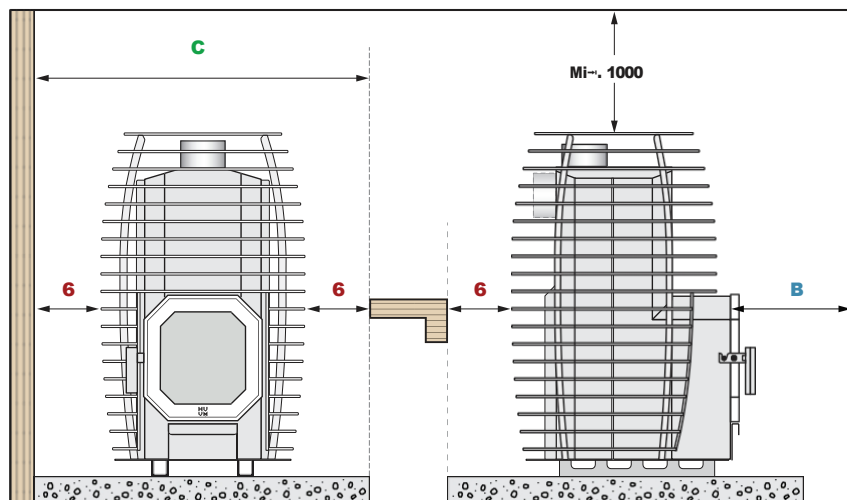


Abbildung 7. Sicherheitsabstände des HIVE Flow Saunaofens von zu brennbaren Materialien (z.B. Holzwand, Bank usw.).

Tabulka 1.	Raum m³	Gewicht kg	Menge an Steinen kg	A mm	B mm	C mm
Prütok	8-18	67	150	150	500	826
Flow LS	8-18	73	150	150	500	826

Flow Mi3i	6-14	54	105	150	500	750
Flow Mi3i LS	6-14	59	105	150	500	750

Zwischen der Wand aus **nicht brennbarem Material** und dem Ofen ist ein Mindestabstand von 50 mm einzuhalten.

Die Sicherheitsabstände können durch die Verwendung von Hitzeschutzpla^{tt}en aus nicht brennbarem Material verringert werden. Der einlagige Hitzeschild ermöglicht eine Verringerung der Sicherheitsabstände um 50%, der doppelte Hitzeschild um bis zu 75%. Bei Benutzung von Hitzeschutzpla^{tt}en muss der Sicherheitsabstand trotzdem vom Ofen zum brennbaren Material der Saunawand und nicht vom Ofen zum Hitzeschild gemessen werden. Zwischen dem Hitzeschild und dem Saunaofen sollte ein Abstand von mindestens 50 mm liegen.

Der Sicherheitsabstand zwischen dem Saunaofen und der Decke der Saunakabine kann durch die Verwendung eines einlagigen Hitzeschildes um 25% verringert werden. Ein doppelter Hitzeschild kann für die Decke nicht verwendet werden.

Der einwandige Hitzeschild besteht aus einer mindestens 7 mm dicken, nicht brennbaren, faserverstärkten Zementpla^{tt}e oder aus einer mindestens 1 mm dicken Metallpla^{tt}e, die fest mit der Wand verbunden ist. Zwischen dem Hitzeschild und der Wand aus brennbarem Material muss ein Abstand von mindestens 30 mm verbleiben, um die Luftzirkulation sicherzustellen.

Der doppelte Hitzeschild kann aus den gleichen Materialien wie oben erwähnt bestehen. Zwischen dem Hitzeschild und der Wand aus brennbarem Material muss ein Abstand von mindestens 30 mm verbleiben, um die Luftzirkulation sicherzustellen.

ACHTUNG! Bevor Sie den Sicherheitsabstand durch Hitzeschilde verringern, prüfen Sie bi^{tt}e die jeweiligen lokalen Vorschriften.

Bei der Installation des Rauchabzugs sind die in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers angegebenen Sicherheitsabstände einzuhalten

Um Bodenbeläge aus brennbarem Material vor Glut aus dem Saunaofen zu schützen, sollte am Boden vor dem Saunaofen eine Schutzpla^{tt}e angebracht werden, die mindestens 100 mm über die Seiten und 400 mm vor die Tür des Ofens hinausragt. Ofenseitig sollte die Schutzpla^{tt}e nach oben gebogen werden, damit eventuell beim Öffnen der Ofentür aus der Brennkammer fallende Kohlreste nicht unter den Ofen gelangt. HUUM bietet eine passende Pla^{tt}e an (separat erhältlich).

Weitere Informationen dazu 杢nden Sie in **Anhang 5, Seite 91**.

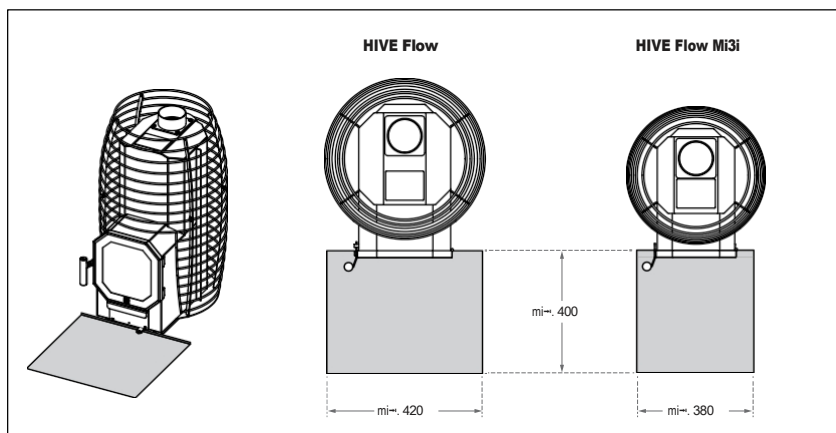


Abbildung 8. HIVE Flow und Flow Mini Fußbodenschutzpla^{tt}en für den Schutz des Fußbodens vor Ascheresten (separat erhältlich).

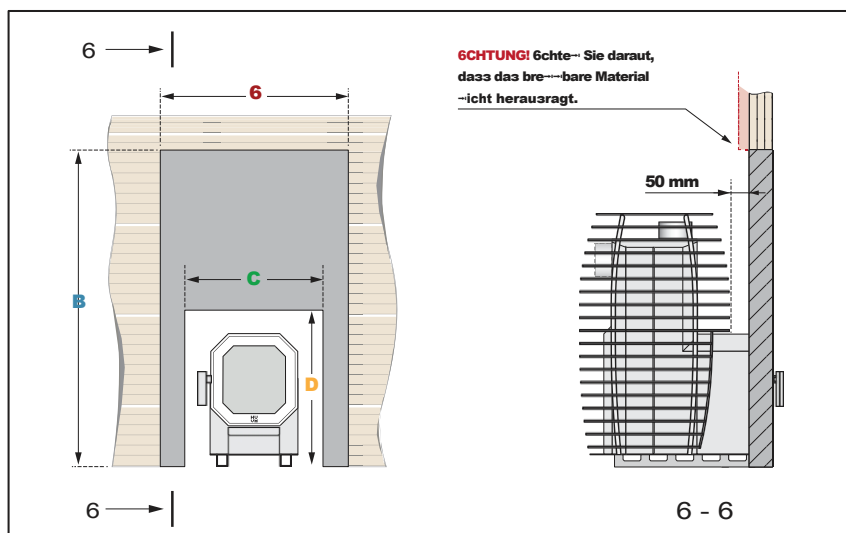


Abbildung 9. Instalace sauny HIVE Flow LS a Flow Mini LS Saunaofen mit Wanddurchführung.

Die Sicherheitsabstände sowie Dimensionen der Wandausschnitte für die Installation der vorgezogenen Brennkammer bei HIVE Flow LS sind in der **Tabelle 2** angeführt. Für HIVE Flow Mini LS, siehe **Tabelle 3**.

Tabulka 2.	A mm	B mm	C mm	D mm
Saunaofen auf dem Fußboden, ohne HUUM Einbaurahmen.	650	1050	320	470
Saunaofen auf dem Fußboden, mit HUUM Einbaurahmen.	650	1050	485	560
Saunaofen mit HUUM Bodenschutzplatte und HUUM Einbaurahmen.	650	1100	485	615

Tabelle 3.	A mm	B mm	C mm	D mm
Saunaofen auf dem Fußboden, ohne HUUM Einbaurahmen.	650	1050	270	470
Saunaofen auf dem Fußboden, mit HUUM Einbaurahmen.	650	1050	435	560
Saunaofen mit HUUM Bodenschutzplatte und HUUM Einbaurahmen.	650	1100	435	615

Die Bodenschutzplatte und der Einbaurahmen sind Zubehörteile, die die Installation vereinfachen und Ihrer Sauna den Schliff verleihen sollen. Diese Artikel sind separat erhältlich. Die maximale Dicke der nicht brennbaren Wand beträgt bei Verwendung des HUUM-Einbaurahmens 150 mm, ohne diesen 100 mm.

Weitere Einzelheiten 均 请 参 阅 您 在 **Anhang 5.**

ANSCHLIESSEN DES SAUNAOFENS AN DEN RAUCHABZUG

ACHTUNG! Der Anschluss zwischen Saunaofen und Rauchabzug darf nur von einem **zertifizierten Fachmann hergestellt werden.**

Der Rauchabzug muss mit Spezifikationen gemäß **Anhang 1** übereinstimmen.

Der HIVE Flow Saunaofen kann sowohl von der Ober- als auch von der Rückseite an den Rauchabzug angeschlossen werden. Für den Anschluss von hinten müssen untenstehende Schritte vorgenommen werden.

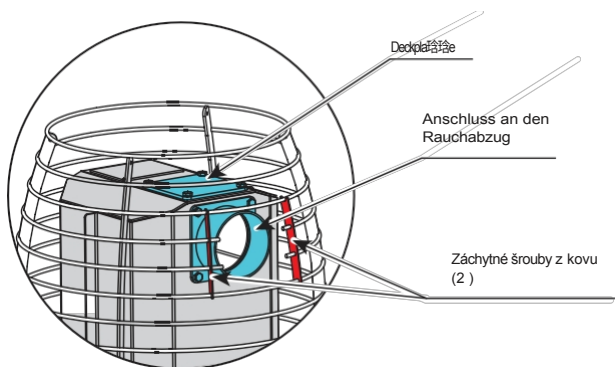


Abbildung 10. Při instalaci kamínků na rukojeti saunového zařízení je třeba použít v **Abbildung 10** uvedené ryhy Steinkorbes gemäß des Durchmessers des verwendeten Kaminrohrs ausgeschnitten werden. Dies funktioniert einfach mit einer kleinen Metallsäge. Die losen Enden der Rippen sollten mit den in der Verpackung befindlichen Metallbefestigungsplatten befestigt werden, die einfach aufgesteckt werden.

- Für den Anschluss des Saunaofens an den Rauchabzug dürfen nur Rauchrohre verwendet werden, die den örtlichen Brandschutz- und Sicherheitsvorschriften entsprechen. HUUM bietet für Rauchabzug entsprechende Standardkits an. Informationen dazu wenden sich in **Anhang 5**.
- Die Verbindung des Ofens mit den Kaminrohren soll mit entsprechenden Dichtungsmaterialien abgedichtet werden (z.B. feuerfeste Ofendichtschnur). Bitte beachten Sie die Angaben des Herstellers des Kaminsets und/oder fragen Sie seinen Fachmann.
- Bei der Installation von Rauchabzügen sind die in den jeweiligen Herstellerangaben angegebenen Sicherheitsabstände einzuhalten.

Die durchschnittliche und maximale Rauchgastemperatur eines gemäß der vorliegenden Anleitung beheizten Saunaofens liegt unter 400°C. Daher kann der Saunaofen an ein bestehendes Rauchgassystem angeschlossen werden. Bitte halten Sie vorab Rücksprache mit dem zuständigen Schornsteinfeger oder Kaminbauer.

ACHTUNG! 请务必在桑拿炉安装前与当地的权威机构或/和烟囱清扫员沟通，以了解当地的要求。

SAUNARAUM

WANDMATERIALIEN UND ISOLIERUNG DES SAUNARAUMES

In einer Sauna sollten alle wärmespeichernden Wandflächen (auch Glas- und Betonwände, Ziegelstein, Gips usw.) isoliert sein, damit der Saunaofen mit optimaler Leistung verwendet werden kann. Dies verhindert Wärmeverluste im Saunaraum und Überhitzung des Ofens.

Diese folgenden Richtlinien können Ihnen beim Bau einer gut isolierten Sauna helfen:

1. Es wird eine Isolationsschicht von 50-100 mm Stärke verbaut (dazu eignen sich z.B. Schaumstoff-Dämmplatten oder Mineralwolle abgedeckt mit einer Dampfsperrefolie).
2. Die Isolationsschicht soll mit einer Dampfsperre (Aluminiumfolie oder ein anderes reflektierendes Material) bedeckt sein. Die Verbindungen zwischen der Dampfsperre sind mit Folienklebeband (Aluminiumtape) zu verkleben.
3. zwischen der Dampfsperre und der Innenverkleidung der Sauna ein wird Luftungsspalt von 10 mm gelassen.
4. Für den Innenausbau eignet sich eine 12-16 mm dicke Innenverkleidung. Stellen Sie vor der Installation der Innenverkleidung sicher, dass alle notwendigen Kabel für die Installation der Saunatechnologie sowie eventuelle Verstärkungen für die Installation von Saunabänken... installiert sind.
5. Um Feuchtigkeit aus dem Boden zu vermeiden, sollte der Abstand zwischen Diele und Boden mindestens 100 mm betragen.
6. Zwischen Wand- und Deckenplatte ist ein Luftungsspalt von mindestens 5 mm einzuhalten.
7. Saunaoberflächen aus Holz können mit Saunawachs oder -öl beschichtet werden, um Eindringen vom Schmutz in das Holz zu vermeiden.

Decke des Saunaraums

Um die Leistung des Saunaofens zu optimieren, ist die empfohlene Höhe des Saunaraums 2000 - 2300 mm. Bei einem höheren Saunaraum ist es ratsam, die Decke zu senken und so das Volumen des Saunaraums zu reduzieren.

1. Die zulässige Mindesthöhe des Sauna-Raums für den **HUUM Flow** Saunaofen beträgt **1900 mm**.
2. Der Abstand zwischen der obersten Stufe der Saunabank und der Decke sollte zwischen 1100 und 1300 mm betragen.
3. Die Decke des Saunaraums sollte nach den gleichen Spezifikationen wie die Wände isoliert werden.

ACHTUNG! Bei der Verkleidung von Wänden oder Decken mit Hitzeschutz (z. B. mit Mineralplatte) sollte zwischen den Hitzeschutzplatten und dem brennbaren Material ein Abstand von mindestens 30mm gelassen werden, um die Luftzirkulation sicherzustellen. Das direkte Anbringen von Hitzeschutzplatten an einer brennbaren Wand- oder Deckenfläche kann zu einer gefährlichen Überhitzung führen.

ACHTUNG! Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Brandschutzbehörden, ob es besondere Reglementierungen für den Hitzeschutz gibt. Die Isolierung der Kaminrohre ist im Regelfall untersagt. Bitte beachten Sie in diesem Fall die Anweisung des Herstellers.

NACHDUNKELN DER WÄNDE DES SAUNARAUMS

Mit der Zeit können die im Saunaraum verwendeten Holzmaterialien aufgrund der hohen Temperatur dunkler werden. Dabei handelt es sich um einen natürlichen, ungefährlichen Vorgang, der in der Regel durch die Nachverdunklung des Holzes oder eines eventuell verwendeten Holzschutzmittels verursacht wird. Der Verdunkelungsprozess kann auch durch feinen Steinstaub verursacht werden, der sich von den Saunasteinen löst und durch den Luftstrom hochgezogen wird. Wenn bei der Installation des Saunaofens die Anweisungen des Herstellers befolgt werden, können entzündbare Materialien im Saunaraum nicht gefährlich heiß werden.

ACHTUNG! Die höchste zulässige Temperatur für Wände und Decken im Saunaraum beträgt 140°C.

FUSSBODEN DES SAUNARAUMS

Aufgrund großer Temperaturschwankungen können die Saunasteine mit der Zeit zerbröckeln. Mit dem Saunawasser werden von den Steinen gelöste Partikel und feiner Steinstaub auf den Saunaboden gespült. Heiße Steinsplatter können mit Kunststoff bedeckte Böden unter und in der Nähe des Saunaofens beschädigen. Tropfen von Aufgusswasser gemischt mit Steinstaub (besonders bei eisenhaltigem Wasser) können in die Fugen von Fliesenböden eindringen und für Verfärbungen sorgen. Um ästhetische Schäden zu vermeiden, sollten unter und um den Saunaofen Keramikfliesen und dunkle Fugenmasse verwendet werden. Wir empfehlen die Benutzung der HUUM-Fußbodenschutzplatte vor dem Ofen.

ZU- UND ABLUFT

Eine gute Luftzirkulation ist zentral für das Funktionieren der Sauna sowie ein angenehmes Saunaklima. Nur so können Sie sicherstellen, dass die Sauna schnell aufheizt, ähnliche Temperaturen in der ganzen Kabine herrschen sowie beständig frischer Sauerstoff zugeführt wird. Außerdem verlängert eine korrekt ausgeführte Positionierung der Zu- und Abluft die Lebensdauer Ihres Saunaofens. Die Belüftung des Saunaraums muss effizient genug sein, um den Ofen mit genügend Frischluft für den Verbrennungsvorgang zu versorgen (ein Kilogramm Holz benötigt zum Verbrennen 6 bis 10 m³ sauerstoffreiche Luft).

Die frische, kühle Zuluft muss möglichst nahe am Saunaofen eingeleitet werden. Deshalb wird eine ausreichend große Zuluftöffnung nahe des Ofens benötigt. Die Positionierung der Zuluftöffnung unterscheidet sich bei der auf Gravitation beruhenden Belüftung (ohne Ventilator) und der mechanischen Belüftung (mit Ventilator). Bitte beachten Sie dazu die Schaubilder.

Die Abluftöffnung wird gegenüber des Ofens, meist unterhalb der Saunabänke positioniert.

Nahe der Saunadecke kann eine zusätzliche Abluftöffnung zum Nachtrocknen nach dem Saunagebrauch angebracht werden. Diese Nachtrocknenöffnung MUSS während des Saunagebrauches geschlossen gehalten werden. Nach dem Saunagang sollte der Raum gelüftet werden, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen.

Weitere Informationen zur korrekten Positionierung von Zu- und Abluft finden Sie auf der **Website von HUUM: huum.eu "HUUM Blog - Větrání saun"**

ACHTUNG! Die Verwendung einer mechanischen Belüftung mit Ventilator kann zu Problemen beim Raumluftaustausch und zu unzureichender Verbrennungsluft im Feuerraum führen.

Bevor Sie den Saunaofen installieren und verwenden, stellen Sie sicher, dass ein mechanisches Lüftungssystem den Anforderungen der Saunakabine entspricht. Falls nötig, wenden Sie sich an den HVAC-Ingenieur oder den Sauna-Installateur für weitere Informationen.

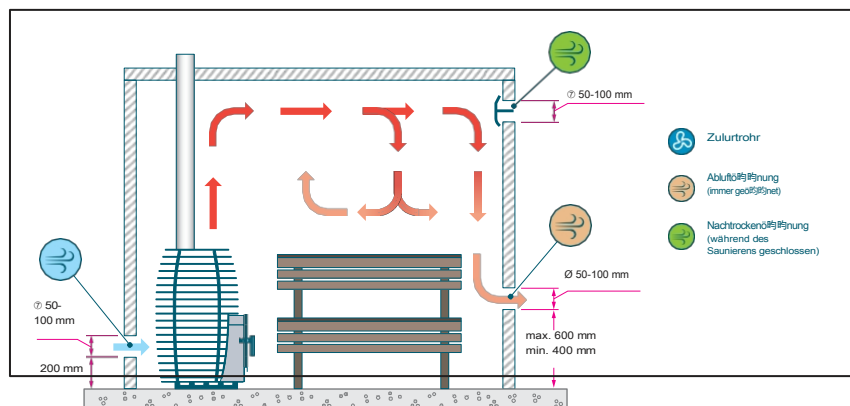


Abbildung 11 Auf Gravitation beruhende Belüftung

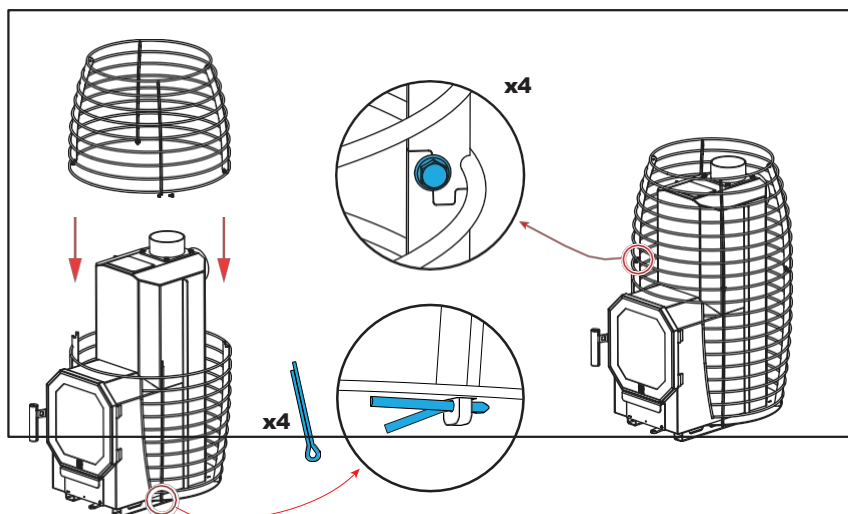


Abbildung 13. Teilen des Hive Flow Steinkorbes

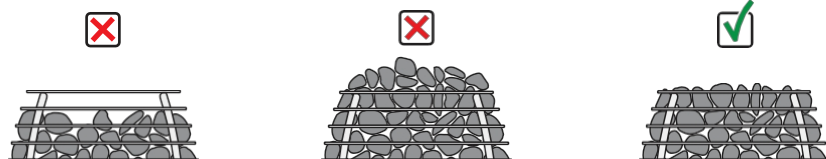


Abbildung 14. Stapeln der Saunasteine

AUFHEIZEN - ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Výukové video



ACHTUNG! Vor der **INSTALLATION** muss der Saunaofen unter **Beachtung der allgemeinen Brandschutzmaßnahmen mindestens einmal im Freien aufgeheizt werden.**

- Bevor Sie mit dem Heizen beginnen, stellen Sie sicher, dass rund um den Saunaofen die Sicherheitsabstände eingehalten werden und sich keine brennbaren Gegenstände oder Materialien auf dem Saunaofen befinden.
- Der Saunaofen darf nur mit Brennholz beheizt werden. Geeignet sind sowohl Hartholz als auch Weichholz.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Brennholzmenge in Kilogramm, wie in **Abbildungen 16 und 17** angeführt.

- Die optimale Feuchtigkeit vom Brennholz beträgt 10-15 %. Sehr trockenes und feines Brennholz verbrennt zu intensiv, wodurch die Gefahr einer Überhitzung und einer übermäßigen Erwärmung des Rauchabzugs steigt. Zu feuchtes Holz brennt schlecht und verschmutzt die Tur wie auch den Rauchabzug des Saunaofens.

ACHTUNG! Die Verwendung anderer Brennstoffe außer Holz, einschließlich künstlicher Brennstoffe, ist untersagt!

- Die am besten geeignete Brennholzlänge beträgt 30 cm. Die maximale Länge des Stammes beträgt 40 cm.
- Bestenfalls hat das Feuerholz die gleiche Größe und Stärke. Auf diese Weise erfolgt die Verbrennung am gleichmäßigsten.
- Zum Beheizen des Saunaofens eignet sich am besten Brennholz mit einem Gewicht von ca. 0,4 - 0,7 kg. Sehr dickes Brennholz brennt lange und die Sauna braucht länger zum Aufwärmen. Sehr feines Brennholz verbrennt zu schnell und der Saunaofen und die Steine können die Wärme nicht speichern.

ACHTUNG! Es ist verboten, den Saunaofen mit irgendwelchen Materialien abzudecken!

- Wenn am Rauchabzugsrohr des Saunaofens ein Wasserboiler installiert ist, füllen Sie diesen vor dem Heizen mit sauberem Wasser.
- Achten Sie darauf, dass der Aschengiesser der Brennkammer nicht verstopft ist und reinigen Sie ihn gegebenenfalls mit dem Feuerhaken. Lassen Sie unverbrannte Kohlen vom letzten Saunagang auf dem Rost. Wenn der Aschekasten mehr als halb voll ist, entleeren Sie ihn.
- Um den Aschekasten für die Entleerung herauszunehmen, öffnen Sie die Tur der Brennkammer, heben Sie den Aschekasten leicht an und ziehen Sie ihn dann heraus (der Aschekasten ist mit Sicherheitssperre ausgestattet, was ein übermäßiges Öffnen während der Benutzung des Saunaofens und somit eine Überhitzung verhindert). Viz **Abbildung 15**.

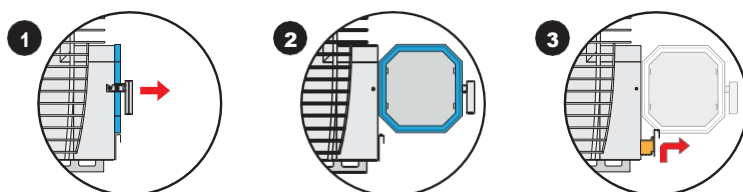


Abbildung 15. Herausnehmen des HIVE Flow Aschekastens.

ACHTUNG! Die Asche und die Kohlen sollten vollständig gelöscht und ausgekühlt sein, bevor der Aschekasten in einen feuerfesten Mülleimer oder einen Behälter für brennbares Material entleert wird.

- Stellen Sie sicher, dass der Rauchabzug zieht. Im Zweifelsfall überprüfen Sie den Luftzug, indem Sie etwas Papier in der Brennkammer des Saunaofens verbrennen.

- Die im **Anhang 1** der Bedienungsanleitung angegebene maximale Brennholzmenge darf nicht überschritten werden. Das Brennholz sollte nicht öfter als in den im **Anhang 1** angegebenen zeitlichen Abständen in den Feuerraum des Saunaofens gelegt werden. Bei sehr trockenem und/oder feinem Brennholz sollte die Menge reduziert werden.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass der Saunaofen nicht überhitzt!

Wenn sich die Oberfläche des Saunaofens rot verfärbt, liegt eine Überhitzung vor. Schließen Sie in diesem Fall sofort das Luftventil an der Unterseite des Ofens, um die Intensität der Verbrennung zu verringern. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verformungen und Schäden am Saunaofen, die durch Überhitzung entstehen.

Wir empfehlen, das in den Ofen eingeführte Brennholz während der ersten paar Heizvorgänge zu wiegen, um ein Gefühl für die optimale Holzmenge zu bekommen. Zum Wiegen von Brennholz eignet sich auch eine gewöhnliche Badezimmerwaage.

OFEN BEFEUERN

Die erste Charge Holz sollte aus mittelgroßem Brennholz und einer kleinen Menge feines Anzundholz bestehen. Die maximale Brennholzmenge in Kilogramm ist im **Anhang 1** angegeben.

- Legen Sie das dünnere Brennholz als untere Schicht in die Brennkammer.
- Das dickste Holz legen Sie als mittlere Schicht auf das Anzundholz.
- Decken Sie die mittlere Schicht mit dünnem Brennholz und Zundholz.
- Legen Sie das Brennholz so weit wie möglich nach hinten in den Feuerraum und lassen Sie zwischen dem Brennholz und der Rückwand einen Abstand von ca. 10 mm.
- Legen Sie das Brennholz dicht an den Feuerraum, Abstände zwischen dem Brennholz sind nicht erforderlich.

Das Anzünden sollte vom **oberen Viertel** des Heizmaterials aus erfolgen. Es ist praktisch, zum Anzünden einen Feueranzünder (nicht giftig) oder Birkenrinde zu verwenden.

ACHTUNG! Das Feuer niemals von unten anzünden!

Dies führt zu einer Verbrennung, der Brennholz verschwendet und die Umwelt verschmutzt. Außerdem heizen sowohl der Ofen als auch der Rauchabzug langsamer auf und der Aufheizvorgang dauert länger.

Výukové video



- Das Luftventil am Rand unter dem vorderen Teil des Saunaofens sollte** vollständig geöffnet sein. Wenn der Rauchabzug zu stark und die Verbrennung sehr intensiv ist, kann die Verbrennungsgeschwindigkeit durch Verstellen des Luftventils reguliert werden.
- Lassen Sie den Aschekasten nach dem Anzünden bis zu 15 Minuten lang geöffnet.** Der Aschekasten verfügt über eine Sperre, die ein Öffnen um mehr als 3 mm verhindert.

- **Die Tür der Brennkammer kann nach dem Anzünden noch ca. 2 Minuten geöffnet bleiben.** Ein paar Millimeter genügen. Dies reduziert die Kondensation von Feuchtigkeit und das Anhaften von Ruß an der Turscheibe.
- **Spätestens 15 Minuten nach dem Anzünden** (oder früher, wenn das Holz ordentlich brennt) **schließen Sie den Aschekasten vollständig.** Halten Sie ihn während der gesamten Heizperiode, auch beim Nachlegen von Holz, geschlossen.

Das Entfernen des Aschekastens während des Heizens ist verboten. Bei einem geöffneten oder fehlenden Aschekasten besteht die Gefahr einer Überhitzung und einer ineffizienten Verbrennung.

ACHTUNG! Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Folgen einer Überhitzung. Ein falsch beheizter Saunaofen ist nicht von der Garantie abgedeckt.

VORSICHT! Die Außenflächen und die Steine des Saunaofens sind sehr heiß, wenn der Ofen benutzt wird! Nicht anfassen!

ACHTUNG! Während der intensiven Brennphase darf die Ofentür nicht geöffnet werden. Wenn es aus irgendeinem Grund notwendig ist, öffnen Sie die Tür zunächst 10 Sekunden lang einige Millimeter. Dann können Sie die Tür so weit wie nötig öffnen. Andernfalls kann es zu Flammenschlägen aus der Brennkammer kommen.

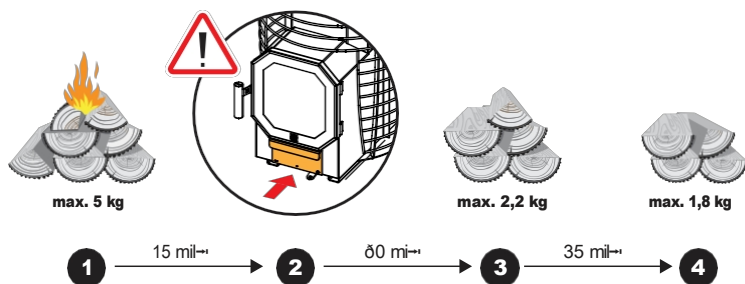
BEFÜLLEN DER BRENNKAMMER WÄHREND DES LAUFENDEN BETRIEBS

Das Nachlegen von Brennholz erfolgt erst, wenn die erste Charge ausgebrannt ist, das heißt das Brennholz nicht mehr brennt und sich gluhende Kohlen gebildet haben. Eine zu frühe Zugabe von Brennholz verringert die Effizienz des Ofens.

- Zum Nachfüllen gleich großes Brennholz wählen.
- Den Brennraum maximal bis zu 2/3 füllen.
- **Auf Abbildungen 16 und 17** wird die maximale Menge vom Brennholz in Kilogrammen für jede Nachfüllung angegeben.
- Mixen Sie die Kohlen mit Hilfe eines Feuerhakens, bevor Sie Brennholz hinzufügen.
- Stapeln Sie das Brennholz dicht in den Feuerraum, so nah wie möglich an der Rückwand.
- **Stellen Sie sicher, dass der Aschekasten in geschlossener (vollständig eingeschobener) Position ist.**
- Die Ofentür schließen.

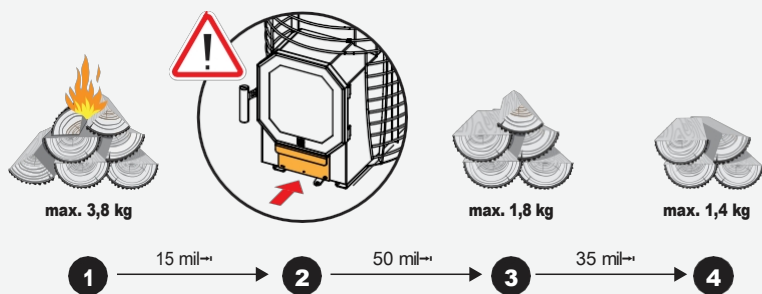
Ist zum Erreichen der gewünschten Saunatemperatur auch das zweite Befüllen der Brennkammer notwendig, wiederholen Sie den gleichen Vorgang.

ACHTUNG! Der Aschekasten muss immer geschlossen bleiben (außer während der Anzündephase).



- ① Začínáte s oddělením Heizen bei geöffnetem Aschekasten (3 mm).
- ② Das Feuerholz ganz oben anzünden.
- ③ Ist die erste Charge verbrannt, Feuerholz hinzufügen (max. 2,2 kg)
- ④ Wenn Sie mehr Wärme brauchen, fügen Sie Holz hinzu nachdem die vorherige Charge verbrannt ist (max. 1,8 kg).

Abbildung 16. Aufheizanweisungen für HIVE Flow Regular.



- ① Začínáte s oddělením Heizen bei geöffnetem Aschekasten (3 mm).
- ② Schließen Sie den Aschekasten spätestens 15 Minuten nach Zündung.
- ③ Ist die erste Charge verbrannt, Feuerholz hinzufügen (max. 1,8 kg).
- ④ Wenn Sie mehr Wärme brauchen, fügen Sie Holz hinzu nachdem die vorherige Charge verbrannt ist (max. 1,4 kg).

Abbildung 17. Aufheizanweisung für HIVE Flow Mini.

AUGUSS

Durch das Aufheizen der Sauna wird die Luft in der Saunakabine trocken. Für eine angenehme Luftfeuchtigkeit und ein optimales Saunaerlebnis gießen Sie Wasser auf die heißen Ofensteine.

- Beginnen Sie mit dem Aufguss erst, wenn die Steine richtig heiß sind, damit das Wasser vollständig verdunsten kann.
- Zu hartes und eisenreiches Wasser verändert das Aussehen der Saunasteine. Verwenden Sie kein Wasser, das Salz oder Chlor enthält, da dies die Korrosion des Saunaofens verursacht.
- Wir empfehlen, etwa 80 ml Wasser auf einmal auf die Steine zu gießen. Wenn Sie mehr Dampf wünschen, warten Sie einige Minuten und gießen Sie dann die gleiche Menge erneut auf. Dadurch können die Steine zwischendurch austrocknen und wieder aufwärmen.
- Aromatische Flüssigkeiten wie Saunaaufgüsse sollten vorher mit Aufgusswasser verdünnt werden, da diese sonst in einem heißen Saunaofen oder auf Steinen Feuer fangen können. Beachten Sie die Angaben des Herstellers des jeweiligen Aufgusses.
- Gießen Sie Wasser gleichmäßig über die Steine.

ACHTUNG! Gießen Sie niemals auf, wenn sich Personen in unmittelbarer Nähe des Saunaofens befinden, da der heiße Dampf zu Verbrennungen führen kann.

BEENDIGUNG DER NUTZUNG

Aufgrund der besonderen Verbrennungsart wird im Feuerraum viel Kohle erzeugt. Je nachdem, wie viel Brennholz in den Saunaofen eingelegt wurde, kann die im Brennraum gebildete Kohle lange brennen.

Wenn Sie möchten, dass die Kohlen am Ende des Saunagangs schnell ausbrennt,

- mischen Sie die Kohlen mit Hilfe eines Feuerhakens und stapeln sie in der Mitte des Feuerraums.
- Öffnen Sie den Aschekasten so weit wie möglich. Die Sicherheitssperre des Aschekastens verhindert, dass die es mehr als um 3 mm geöffnet wird. Durch den Ascherost strömt Luft ein und es beginnt eine intensive Kohleverbrennung.

Wir empfehlen den Saunagang in jenem Zeitraum, in dem die Kohlen im Ofen brennen. Auf diese Weise sparen Sie Brennholz und haben ein besseres Saunaerlebnis. Wenn die Kohlen ausgebrannt sind, schließen Sie den Aschekasten und das Luftventil unter der Ofentür, damit der Ofen länger warm bleibt.

WARTUNG

Der mit hochwertigem Brennholz ordnungsgemäß beheizte Ofen verursacht kaum Ruß in den Kaminrohren und bedarf keiner besonderen Wartung. Der Rauchabzug, die Anschlüsse der Rauchrohrleitungen an den Rauchabzug und die Abflüsse des Saunaofens sollten jedoch mindestens einmal im Jahr gereinigt werden. Diese Arbeiten sind als Dienstleistung bei einem qualifizierten Schornsteinfeger zu bestellen. Bei der Reinigung des Saunaofens sollten Sie alle örtlichen Brandschutzbestimmungen beachten, die die Brandschutzanforderungen für die Reinigung von Heizgeräten festlegen (RTL 1998,195/196, 771 a RTL2000,99,1555).

Der Rauchabzug des Saunaofens muss mindestens einmal im Jahr gereinigt werden. Dazu sollte die obere Steinschicht vom Ofen entfernt werden, damit ein Zugang zu den Reinigungsluken möglich ist. Wenn im Inneren des Saunaofens Ruß sichtbar ist, sollten die Rauchabzüge gekehrt werden. Jeder qualifizierte Schornsteinfeger verfügt hierfür über die entsprechende Ausrüstung.

Überprüfen Sie außerdem mindestens einmal im Jahr den Zustand der Steine im Saunaofen. Ersetzen Sie gesprungene oder anderweitig beschädigte Steine durch neue. Abhängig von der Intensität der Saunanutzung ist es im Durchschnitt alle zwei Jahre erforderlich, die Steine teilweise oder vollständig durch neue zu ersetzen. Wenn die Steine ausgedient haben, dauert das Erhitzen länger, was wiederum die Struktur des Saunaofens stärker belastet, Brennmaterial verschwendet und die Qualität des Aufgusses verringert.



Výukové video

Reinigen Sie die Glastür regelmäßig, am besten vor jedem Heizen. Zur Reinigung eignen sich spezielle, im Handel erhältliche Kaminglasreiniger. Sie können auch angefeuchtete Küchenpapiertücher verwenden. Tauchen Sie das angefeuchtete Papiertuch in feine weiße Asche in der Feuerstelle und schrubben Sie den an der Tür abgelagerten Ruß ab. Reinigen und trocknen Sie das Glas anschließend mit sauberem Papier.

Überprüfen Sie den Zustand der Türdichtung, wenn Sie das Glas reinigen. Ist die Türversiegelung beschädigt oder löst sie sich, sollte der Saunaofen nicht erhitzt werden. Ohne Dichtung wird zu viel Luft in den Verbrennungsprozess gelangen, was zu einer Überhitzung führen kann. Die Türdichtung kann ausgetauscht werden. Die geeignete Dichtung und der geeignete Kleber sind als HUUM Ersatzteile erhältlich. Viz **Anhang 4, Seite 90.**

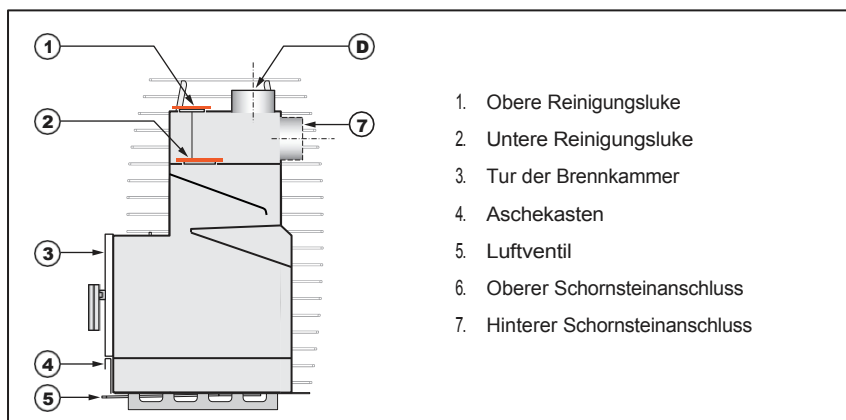


Abbildung 18. Einzelheiten zum HIVE 韵甄ow Saunaofen

AUSSERBETRIEBNAHME

HUUM-Saunaöfen sind so konzipiert, dass sie langlebig sind und so einen möglichst geringen ökologischen Fußabdruck auf die Umwelt hinterlassen.

Wenn Sie den Saunaofen außer Betrieb nehmen und entsorgen möchten, bringen Sie ihn zum jeweiligen Altsto韵韵sammelzentrum.

Allgemeine Hinweise zur Außerbetriebnahme des Saunaofens:

1. Reinigen Sie die Brennkammer und die Rauchabzüge des Saunaofens.
2. Trennen Sie den Saunaofen von den Rauchabzügen und schließen Sie diese.
3. Bringen Sie die Metallkonstruktionen des Saunaofens an die dafür vorgesehene Sammelstelle (z. B. eine dafür vorgesehene Metallrecyclingstelle).
4. Bringen Sie die Glaskonstruktionen des Saunaofens an die dafür vorgesehene Sammelstelle (z. B. eine dafür vorgesehene Abfallsammelstelle).

WARNUNGEN UND HINWEISE

Der Saunaofen ist so ausgelegt, dass er den Saunaraum auf die passende Temperatur für Saunaaufgüsse erwärmt. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Benutzen Sie Ihre Sauna nicht, wenn Sie nicht über ausreichende Kenntnisse verfügen oder wenn Ihr Gesundheitszustand dies nicht zulässt.

Aufgrund des hohen Steinvolumens des Saunaofens dauert es einige Zeit, bis die gewünschte Temperatur im Saunaraum erreicht ist. Warten Sie, bis der Saunaofen gemäß der Bedienungsanleitung die optimale Temperatur erreicht hat. Sollten Sie versuchen, die Aufheizzeit durch Missachtung der Nutzungsregeln zu beschleunigen, kann dies zu Überhitzung, Schäden am Saunaofen und Rauchabzug sowie zur Brandgefahr führen. Ein richtig beheizter Saunaofen speichert die Wärme lange und erzeugt milden Dampf.

Nejlepší teplota v sauně, při které je možné saunování dokonale využít, je **60-80 °C**.

- Minderjährige dürfen die Sauna nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen heizen oder benutzen.
- Lassen Sie den Saunaofen nicht unbeaufsichtigt im Brandmodus.
- Der Saunaofen kann nur verwendet werden, wenn er ordnungsgemäß mit Steinen gefüllt ist.
- Es ist verboten, den Saunaofen zu bedecken, da dies eine Brandgefahr verursacht.
- Das Luftventil und der Aschekasten werden beim Heizen heiß. Benutzen Sie zum Umgang damit Handschuhe oder einen Feuerhaken.
- Wenn der Saunaofen überhitzt oder andere Probleme auftreten (z. B. Rußbrand im Rauchabzug), stoppen Sie den Brennvorgang sofort. Stellen Sie sicher, dass der Aschekasten geschlossen ist und schließen Sie das Luftventil am Rand unter dem Saunaofen. Begrenzen Sie nach Möglichkeit die Luftzufuhr zum Saunaraum. Lassen Sie im Falle eines Rußbrandes den Rauchabzug vor dem nächsten Einsatz unbedingt vom Schornsteinfeger reinigen und überprüfen Sie den Zustand des Abzugs und des Saunaofens.
- Vermeiden Sie, dass Wasser auf die heiße Turscheibe des Saunaofens gelangt! Die Ergebnisse der durchgeführten Tests haben gezeigt, dass die Glastür des Saunaofens langlebig ist, die Herstellergarantie gilt jedoch nicht für das Glas. Wenn das Glas der Tür kaputt ist, bestellen Sie ein Ersatzglas als HUUM-Ersatzteil. Die Liste der Ersatzteile finden Sie im **Anhang 4, Seite 90**.

ACHTUNG! Das Beheizen des Saunaofens mit zerbrochenem Glas ist verboten!

- Wenn der Saunaofen längere Zeit nicht benutzt wurde, vergewissern Sie sich vor dem Aufheizen, dass sowohl der Saunaofen als auch der Rauchabzug in gutem Zustand sind.
- Um die Brennkammer zu reinigen und sicher benutzen zu können, sollten Sie sich entsprechendes Zubehör besorgen (Schaufel, Bürste, Feuerhaken).
- Veränderungen oder Umbauten am Saunaofen sind nicht erlaubt.

PROBLEMLÖSUNG

Der Luftabzug des Saunaofens ist schwach.

- Der Saunaofen wurde lange nicht benutzt und das Abzugsrohr oder die Steine sind feucht.
- Der Saunaofen bekommt nicht genügend Luft oder es besteht sich Unterdruck in der Kabine. Stellen Sie eine ausreichende Frischluftzufuhr sicher.
- Der Saunaofen ist seit langem nicht gereinigt worden.
- Ein Loch im Kaminrohr.

Die Sauna erwärmt sich nicht ordentlich.

- Brennholz ist feucht oder zu dick.
- Die Leistung des Saunaofens entspricht nicht dem Volumen des Saunaraumes.
- Der Zug des Saunaofens oder der Luftabzug sind zu schwach.
- Die Saunasteine sind schmutzig und/oder zerbröckelt. Es sind ungeeignete Saunasteine verwendet worden.
- Strukturelle und Lüftungsfehler in der Sauna.

Der Saunaofen erzeugt einen unangenehmen Geruch.

- Das Einbrennen des Ofens vor seiner Installation wurde nicht ordnungsgemäß durchgeführt (siehe dazu **"Einbrennen des Saunaofens"** auf Seite 66).
- Die Saunasteine wurden vor Installation nicht gewaschen worden.
- Auf den Steinen hat sich Feilspäne oder Schmutz angesammelt.
- Aufgusswasser ist nicht sauber.

Der Saunaofen ist überhitzt

- Der Aschekasten ist während der Saunanutzung geöffnet.
- Der Rauchabzug ist zu intensiv.
- Das Brennholz ist zu dünn und/oder trocken.
- Die Mengen und Intervalle beim Hinzufügen des Brennholzes sind nicht korrekt (viz Anhang 1, Seite 87)

Das Glas des Ofens ist mit Ruß bedeckt.

- Rußbildung auf der Glasfläche des Saunaofens während des Brennprozesses normal.
Diese wird durch Luftfeuchtigkeit und kalte Oberflächen verursacht, auf denen Wasser kondensiert. Beim Einsetzen lassen Sie die Tür in den ersten Minuten um ein paar Millimeter leicht geöffnet, damit die Oberflächen trocknen können, und schließen Sie dann die Tür vollständig.
- Das zum Heizen verwendete Holz ist zu feucht. Wenn möglich, lagern/trocknen Sie das Holz im Innenbereich.

Beim Öffnen der Ofentür schießt eine Flamme aus.

- Öffnen Sie die Ofentür nicht während der intensiven Brennphase. Wenn es aus

GER

irgendeinem Grund unbedingt notwendig ist, öffnen Sie die Tür zunächst 10 Sekunden lang um einige Millimeter. Danach können Sie die Tür so weit wie nötig öffnen.

GARANTIE

Allgemeine Vorschriften:

- Der Käufer ist verpflichtet, die Bedienungsanleitung des Produkts durchzulesen und die in der Bedienungsanleitung genannten Anweisungen zu befolgen.
- Die Garantie gilt, wenn das Produkt einen vom Hersteller verursachten technischen Defekt oder Fehler aufweist.
- Die Garantie umfasst den Ersatz von Teilen mit Produkt- oder Herstellungsfehlern.
- Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum des Produkts bei privater Nutzung und 1 Jahr bei öffentlicher Nutzung.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Ausfälle, die auf die Nichtbeachtung der im Handbuch aufgeführten Nutzungsregeln zurückzuführen sind.

ACHTUNG! Die Garantie erfolgt auf Vorlage der Kaufbestätigung/Rechnung. Das Recht, einen Anspruch einzureichen, gilt unter der Bedingung, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und unter den vorgesehenen Bedingungen verwendet wurde.

Garantiebedingungen:

- Die Garantie gilt nicht für Mängel, die durch den normalen Verschleiß des Produkts verursacht werden.
- Die Garantie umfasst nicht das Glas der Ofentür.
- Die Garantie umfasst nicht die Saunasteine.
- Tür- und Glasdichtungen: 2 Jahre beim privaten Gebrauch und 1 Jahr bei öffentlicher Nutzung.

Die Garantie gilt nicht für Ausfälle, die bedingt sind durch:

- Den Transport der Ware und andere Unfallschäden;
- Unachtsame oder unbeabsichtigte Lagerung und Verwendung des Produkts sowie Überlastung.
- Nichtbeachtung der Installations- und Bedienungsanleitung des Produkts sowie der Sicherheitsanforderungen.

Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Folgen einer Überhitzung.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf nicht ordnungsgemäß beheizte Saunaöfen.
- Die Garantie entfällt, wenn das Produkt von einer nicht autorisierten Person repariert wurde, Teile hinzugefügt wurden, die nicht zum Produkt gehören, oder vom Hersteller nicht zugelassene Verbrauchsmaterialien verwendet wurden.

Die aktuellsten Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite: huum.eu

ANHANG 1

TECHNISCHE DATEN DES SAUNAOFENS

	Prütok	Flow LS	Flow Mini	Flow Mini LS
Größe des Saunaraumes, m ³	8..18	8..18	6..14	6..14
Höhe vom Fußboden, mm	884	884	884	884
Breite, mm	526	526	450	450
Tiefe (ohne Grillgitter), mm	586	706	493	613
Durchmesser des Schornsteinbeins, mm	114	114	114	114
Temperaturklasse des Rauchabzugs	T450	T450	T450	T450
Mindestquerschnitt des Rauchabzugs, mm ²	10 400	10 400	10 400	10 400
Gewicht ohne Steine, kg	67	73	54	59
Gewicht mit Steinen, kg	150	150	105	105
Größe der Steine, mm	50..150	50..150	50..150	50..150
Brennstoff	Brennholz	Brennholz	Brennholz	Brennholz
Maximale Brennholzlänge, mm	400	400	300	300
Empfohlene Brennholzlänge, mm	300	300	300	300
Höchste Zundmenge, kg	5	5	3,8	3,8
Minimale Brennzeit der Zundmenge in Minuten	75	75	65	65
Höchstmenge für die erste Nachheizung, kg	2,2	2,2	1,8	1,8
Mindestbrenndauer der ersten Nachheizmenge in Minuten	35	35	35	35
Höchstmenge der zweiten Nachheizung, kg	1,8	1,8	1,4	1,4
Maximale Brennstoffmenge pro Stunde, kg/h	4	4	3,5	3,5
Nominale Heizleistung, kW	9,8	9,8	8,5	8,5
Brennstoffeffizienz, %	74,9	74,9	75,1	75,1
Durchschnittliche Rauchgastemperatur bei nominaler Heizleistung, °C	339	339	319	319
Maximale Rauchgastemperatur bei nominaler Heizleistung, °C	385	385	343	343
CO 13 % O ₂) mg/m ³	346	346	686	686
PM (13 % O ₂) mg/m ³	17	17	14	14
NO _x (13 % O ₂) mg/m ³	68	68	81	81
OGC (13 % O ₂) mg/m ³	34	34	51	51
Massenstrom von Rauchgasen, g/s	8,6	8,6	7,9	7,9

ANHANG 2

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ÜBER DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DES HIVE FLOW SAUNAOFENS

EN 15821:2010 Holzbefeuerte Saunaöfen mit Nachheizung für Räume in Wohngebäuden. • Saunaöfen HIVE Flow • HIVE Flow LS BlmSchV Stufe 2 26.01.2010 DIN EN 13240 ECODESIGN 2022 2015/1185		
		HUUM OÜ Vahi tee 9 60534 Vahi kula Tartumaa Eestland
Brandsicherheit		Entspricht den Anforderungen
Sicherheitsabstände	Rückseite (mm)	150
	Seite (mm)	150
	Oböñ (mm)	1000
Emise von Verbrennungsprodukten		Entspricht den Anforderungen
Oberflächentemperatur		Entspricht den Anforderungen
Freisetzung gefährlicher Stoffe		NPD
Reinigbarkeit		Entspricht den Anforderungen
Rauchgastemperatur		339 °C
Mechanische Festigkeit		Entspricht den Anforderungen
Wärmekapazität und Energieeffizienz		
CO (13 % O ₂)		346 mg/m ³
PM (13 % O ₂)		17 mg/m ³
NE _(x) (13% O ₂)		68 mg/m ³
OGC (13 % O ₂)		34 mg/m ³
Gesamteffizienz		74,9 %
Rauchabzug		12 Pa
Wärmekapazität		9,8 kW
Zusätzliche Heizmengen		5 kg+2,2 kg+1,8 kg
Nutzungsdauer		Entspricht den Anforderungen

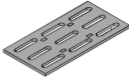
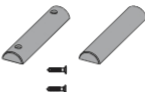
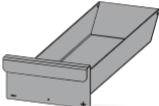
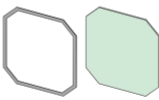
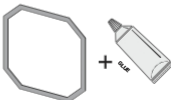
ANHANG 3

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ÜBER DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DES HIVE FLOW MINI SAUNAOFENS

EN 15821:2010 Holzbefeuerte Saunaöfen mit Nachheizung für Räume in Wohngebäuden. - Saunaöfen HIVE Flow Mini - HIVE Flow Mini LS BImSchV Stufe 2 26.01.2010 DIN EN 13240 ECODESIGN 2022 2015/1185		
		HUUM OÜ Vahi tee 9 60534 Vahi kula Tartumaa Estland
Požární bezpečnost		V souladu s požadavky
Sicherheitsabstände	Rückseite (mm)	150
	Seite (mm)	150
	Oběh (mm)	1000
Emise von Verbrennungsprodukten		Entspricht den Anforderungen
Oberflächenachtemperatur		Entspricht den Anforderungen
Freisetzung gefährlicher Stoffe		NPD
Reinigbarkeit		Entspricht den Anforderungen
Rauchgastemperatur		319 °C
Mechanische Festigkeit		Entspricht den Anforderungen
Wärmekapazität und Energieeffizienz		
CO (13 % O ₂)		686 mg/m ³
PM (13 % O ₂)		14 mg/m ³
NE _(x) (13% O ₂)		81 mg/m ³
OGC (13 % O ₂)		51 mg/m ³
Gesamteffizienz		75,1 %
Rauchabzug		12 Pa
Wärmekapazität		8,5 kW
Zusätzliche Heizmengen		3,8 kg+1,8 kg+1,4 kg
Nutzungsdauer		Entspricht den Anforderungen

ANHANG 4

ERSATZTEILE

Kode	Model	Bezeichnung	Abbildung
SP0092	kožešina Všechny modely Flow	Ascherost	
SP0093	kožešina Všechny modely Flow	Reinigungsluke	
SP0094	kožešina Všechny modely Flow	Holzteile von Turgriffen einschließlich Schrauben	
SP0095	Průtok	Aschekasten	
SP0096	Průtok LS		
SP0097	Flow Mini		
SP0098	Flow Mini LS		
SP0099	Flow/Flow LS	Außenglas der Tur	
SP0100	Flow Mini / Flow Mini LS		
SP0101	Flow / Flow LS	Innenglas der Tur mit innerer Glasdichtung	
SP0102	Flow Mini / Flow Mini LS		
SP0103	pro Všechny modely Flow	Turdichtung mit Klebsto ff	
SP0106	pro Všechny modely Flow	Kleber zur Befestigung der Turdichtung	
SP0107	pro Všechny modely Flow	Buchse für den	

ANHANG 5

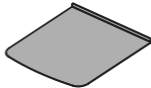
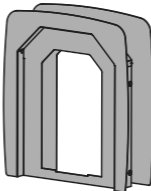
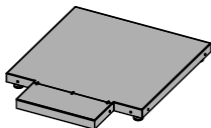
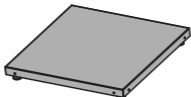
T
u
r
胸
腕
x
a
t
o
r

m
i
t

B
e
f
e
s
t
i
g
u
n
g
s
b
o
l
z
e

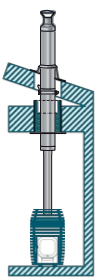
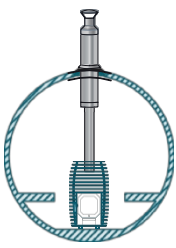
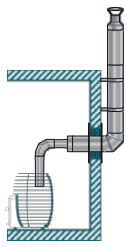
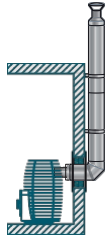
ANHANG 4

ZUBEHÖR

Kode	Bezeichnung/Modell	Abbildung
H3017011	Fußbodenschutzplatte für alle HIVE Flow Modelle	
H3016012	Einbaurahmen aus Edelstahl für HIVE Flow LS	
H3016013	Schwarzer Einbaurahmen pro HIVE Flow LS	
H3018012	Einbaurahmen aus Edelstahl pro HIVE Flow Mini LS	
H3018013	Schwarzer Einbaurahmen pro HIVE Flow Mini LS	
H3016011	Bodenplatte für HIVE Flow LS	
H3018011	Bodenschutzplatte für HIVE Flow Mini LS	
H3009011	Bodenplatte für HIVE Flow	
H3008011	Bodenplatte für HIVE Flow Mini	
H3099021	Saunasteine Ø 5-10 cm	
H3009041	Zusätzlicher Steinkorb für alle HIVE Flow Modelle. Kapazität: 35-40 kg Saunasteine	

ANHANG 5

ZUBEHÖR

Kode	Bezeichnung/Modell	Abbildung
H3100	Rauchabzugsset, durch die Decke	
H3101	Rauchabzugsset, Fass-Sauna	
H3102	Rauchabzugsset, durch die Wand	
H310202	Rauchabzugsset für hinteren Anschluss	

POZNÁMKY

MÄRKMED

ANMERKUNGEN

**POZNÁ
MKY MÄRKMED
ANMERKUNGEN**



OFSAUNA



#huumsauna



www.huum.eu